

NT

ZOCOS DE CASABLANCA

Juan José Hernández Rubio – Miró y Palma de Mallorca – Tras los pasos de Cesária Évora
Los hombres a los que susurró Manrique – Acantilados de Tindaya
El Pescante de Hermigua – Salud laboral – Iván Ferreiro – Sal canaria



COLEGIO ARENAS

INTERNATIONAL SCHOOL





**COLEGIO
ARENAS
INTERNACIONAL**

INTERNATIONAL SCHOOL

Gran Canaria • Lanzarote • Reino Unido

www.colegioarenas.com



aisgroup

en **BUENAS
manos**

**Pioneros en la educación bilingüe
y en innovación educativa**

Únicos Centros en Canarias acreditados
por BI para impartir los programas PEP
(Infantil y Primaria), PAI (Secundaria) y
Diploma (Bachillerato)



IB CONTINUUM
CONTINUUM DE L'IB
CONTINUO DEL IB

AENOR



Empresa
Registrada

UNE-EN ISO 9001

ER-0801/11/01

ER-0396/2006

ER-0800/17/01

AENOR



Empresa
Registrada

ISO 14001

GA-2018/0034

GA-2018/0055

ÓPERA DE TENERIFE

VOLCÁN DE EMOCIONES

La temporada que nos espera...

2019 *L'elisir d'amore*, Donizetti

Ópera (e)Studio. J24, V25, S26 y D27 de octubre

Rigoletto, Verdi

M19, J21 y S23 de noviembre

Der Diktator, Krenek

Der Kaiser von Atlantis, Ullmann

Ópera en versión concierto. S14 de diciembre

2020 *Lucrezia Borgia*, Donizetti

M17, J19 y S21 de marzo

Rinaldo, Handel

Ópera en Familia. S25 y D26 de abril

La traviata, Verdi

Ópera Pocket. mayo

La tabernera del puerto, Sorozábal

Zarzuela. S20 de junio

VII Concurso Internacional de Canto Ópera de Tenerife

Concierto de Galardonados. J25 de junio



Toda la temporada desde 84€ y 20€ si eres menor de 30 años

operadetenerife.com - Taquilla 902 317 327 - auditoriodetenerife.com

MÁS Y MEJOR CONECTADOS

Como muchos de ustedes saben, en Binter siempre nos hemos esforzado para mejorar la conectividad. Como compañía aérea esa es nuestra principal función y, como isleños, nuestra vocación. No en vano somos la única aerolínea que vuela a todos los aeropuertos de Canarias y poco a poco hemos ido añadiendo destinos internacionales y nacionales. Ya conectamos el Archipiélago con 20 destinos fuera de Canarias, con nuestros propios medios.

Ya les puedo adelantar que este verano daremos un nuevo paso y reforzaremos las conexiones interinsulares programando vuelos directos entre La Palma y las islas de Lanzarote y Fuerteventura, haciendo que sea más fácil desplazarse entre esas islas no capitalinas. Además, a partir de octubre, ampliaremos las conexiones de La Palma con Tenerife realizando un vuelo diario con el Aeropuerto de Tenerife Sur. Esperamos que estas novedades tengan buena acogida.

Otro de los objetivos que nos hemos marcado es mejorar la puntualidad de nuestras operaciones. En Binter nos esforzamos día a día por mantener la puntualidad al más alto nivel y, aunque los datos en su conjunto siguen siendo muy buenos en comparación con el resto de aerolíneas, el año pasado nuestro índice de puntualidad bajó por motivos diversos. Les pedimos disculpas por los retrasos que se deben a nuestra culpa, aunque la mayor parte son causados por motivos ajenos a nosotros. Contra el mal tiempo, poco podemos hacer. Por otra parte, estamos trabajando con entidades como AENA o Enaire en medidas que nos permitan recuperar los mejores índices de puntualidad.

Pero para poner este propósito en un contexto que puedan ustedes comprobar y como muestra de nuestro compromiso, a partir de este número encontrarán en la revista una estadística de las aerolíneas más puntuales del mundo elaborada por la agencia independiente OAG.

Aprovecho para contarles también que hemos celebrado la declaración de La Graciosa como isla habitada por parte del Gobierno de España poniendo su nombre a uno de nuestros aviones, con el objetivo de proporcionar una mayor visibilidad y promoción a una isla con la que también facilitamos la conexión en los meses de verano.

Para terminar, a quienes aún no han escogido un destino para pasar la Semana Santa los animo a que echen un vistazo a los lugares a los que vuela Binter, y permítanme que en esta ocasión les recomiende uno ellos: Palma de Mallorca. Se trata de una ciudad que nos ha conquistado, a la que dedicamos un reportaje en este número y que será, junto con Santa Cruz de Tenerife y Las Palmas de Gran Canaria, uno de los tres puntos donde celebraremos las Binter Night Run Series, el mayor circuito nacional de carreras nocturnas.

Muchas gracias por elegirnos y ¡BUEN VUELO!

Juan A. Ramsden
Coordinador general

STAFF

DIRECCIÓN

Juan Manuel Pardellas · director@barabaracomunicacion.com

REDACCIÓN

Sylvia Madero · redaccion@barabaracomunicacion.com

CORRECCIÓN

Lavadora de textos

COLABORADORES EN ESTE NÚMERO

Galo Martín Aparicio, David Sendra Domènech, Patri Cámpora, Juan José Ramos Melo, Paula Albericio, M.J Tabar, Aarón Rodríguez González, Álvaro Morales, David Palacios, Cristina Torres Luzón, Jesús Villanueva Jiménez, Diego Ojeda, Francisco Belín.

DIRECCIÓN CREATIVA Y MAQUETACIÓN

great · greatttt.com · estudio@greatttt.com

DIRECCIÓN DE FOTOGRAFÍA

Rocío Eslava

FOTO DE PORTADA

Pedro Orihuela

FOTOGRAFÍAS

Galo Martín Aparicio, Pedro Orihuela, Patri Cámpora, Rebeca Gutiérrez Arconada, Richard Cavero, F. Rojas, Archivo Rojas-Hernández, José Chiyah Álvarez, Sergio Villalba, Juan José Ramos Melo, Ampí Aristu, Lucilla Bellini, Jaime Gutiérrez *Ilustrode*, Thomas Leeb.

ILUSTRACIONES

Beatriz Pérez, Ilustre Mario, Tom Eigenhufe.

PUBLICIDAD

publicidad@barabaracomunicacion.com · 922 897 517

BINTER

Pedro Agustín del Castillo · Presidente
Rodolfo Núñez · Vicepresidente
Alfredo Morales · Consejero delegado
Noelia Curbelo · Relaciones Institucionales y Comunicación

SÍGUENOS EN LA WEBSITE Y LAS REDES

www.bintercanarias.com · Facebook · Twitter · Instagram · www.revistabinter.com

NT es una producción de BARA-BARA 3.0 S. L. exclusiva para BINTER. BARA-BARA 3.0 S. L.

Calle Puerto Escondido, 5, 6.º izda. 38002. Santa Cruz de Tenerife (922 897 517).

Escríbenos a buzon@barabaracomunicacion.com.

BINTER y BARA-BARA 3.0 S. L. no se hacen responsables de los contenidos publicitarios ni de las opiniones vertidas por los colaboradores en sus artículos. Reservados todos los derechos. Prohibida su reproducción, edición o transmisión total o parcial por cualquier medio y en cualquier soporte, sin autorización expresa por escrito de BARA-BARA 3.0 S. L.

IMPRIME

Gráficas Sabater S. L.
Con la asistencia técnica de 2informática

En la revista NT se ha utilizado papel obtenido a partir de bosques gestionados de forma sostenible certificada.



Poema
del Mar
AQUARIUM

POEMA DEL MAR TE INVITA A DESCUBRIR TODOS LOS SECRETOS DEL PLANETA AZUL

Un magnífico viaje por los cinco continentes a través de las diferentes especies que aquí habitan. Sus visitantes podrán pasear por la Jungla junto a peces goliath, tortugas de agua dulce y cocodrilos. En la zona de Playa podrán adentrarse en el mundo Nemo rodeados de peces payaso con sus llamativos colores. El broche final lo pone Deep Sea, un lugar que no deja a nadie indiferente gracias a la mayor ventana curva de exposición que existe en el mundo -su cristal tiene unas medidas de 36 metros de ancho por siete metros de altura y 39 centímetros de grosor-, donde podrán observar los tiburones y rodearse del océano profundo.

Adquiere tu entrada en poema-del-mar.com

Síguenos en    



Muelle Sanapú. Las Palmas de Gran Canaria.
Venta de entradas en taquilla o en la web: poema-del-mar.com

Garantía
LORO PARQUE 

SUMARIO

18
Juan José Hernández
Entrevista



22
Palma de Mallorca
Destino nacional



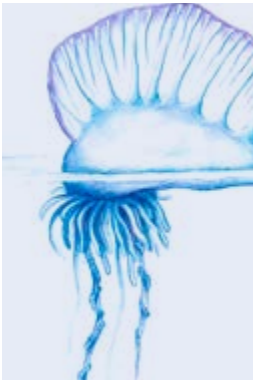
28
Casablanca
Destino internacional



34
Cabo Verde
Destino internacional



40
Carabela portuguesa
Naturaleza



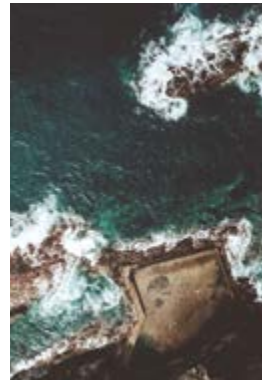
46
César Manrique
El rincón de...



52
Acantilados de Tindaya
Senderos



58
El Pescante
Playas



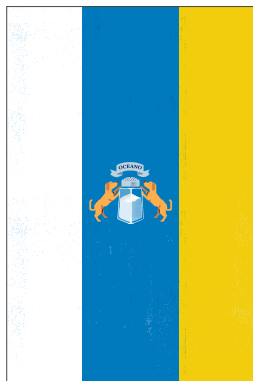
78
Salud laboral
Salud



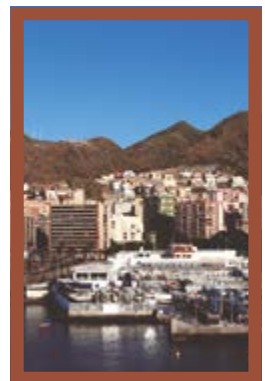
86
Iván Ferreiro
Cultura



100
Sal canaria
Gastronomía



110
Logística y transportes
Especial



SIAM PARK

Síguenos en    

(Costa Adeje, Tenerife)

Nombrado por quinto año consecutivo como mejor parque acuático del mundo, **Siam Park** propone a sus visitantes una oferta completa de entretenimiento para todos los gustos. Consigue el relax más absoluto disfrutando de la playa de arena blanca Siam Beach o de la exclusividad de las cabañas VIP, que harán de tu estancia una experiencia inolvidable. Para los amantes de la adrenalina, la emoción está asegurada con Tower of Power, nuestro impresionante tobogán de 28 metros que termina su recorrido bajo el acuario gigante, o Singha, una montaña rusa acuática con curvas de alta velocidad y 14 cambios de dirección. Como novedad, dos nuevas atracciones: Patong Rapids, con un trayecto de más de 235 metros lleno de curvas y saltos, y Coco Beach, una zona infantil para que padres e hijos puedan vivir una experiencia única. Todo esto, en un entorno paradisíaco y con un servicio de máxima calidad.

Adquiere tu entrada en siampark.net



TRAVELLERS' CHOICE™ WINNER Nº 1 EN EL MUNDO

LORO PARQUE

Síguenos en    

(Puerto de la Cruz, Tenerife)

Loro Parque te abre las puertas a un impresionante espacio de biodiversidad donde descubrirás la naturaleza como nunca la habías visto. En el reconocido como el zoológico número # 1 del mundo por segundo año consecutivo según Tripadvisor, conocerás la reserva de especies y subespecies de papagayos más diversa del planeta y especies como los pingüinos de la Antártida, los leones africanos y los pandas rojos. Esta primavera viene cargada de sorpresas con la llegada de los impresionantes hipopótamos pigmeos y la reciente inauguración del novedoso Jardín Zen. Además, aprenderás todo acerca de los delfines, los leones marinos y las orcas en sus presentaciones al público. Como zoo moderno, Loro Parque vela tanto por el bienestar y la conservación animal como por la preservación del planeta a través de la utilización de energías renovables y la eliminación del plástico de un solo uso dentro de sus instalaciones. Tanto en familia o en pareja como con amigos, es visita obligatoria si estás en Tenerife.

Adquiere tu entrada en loroparque.com



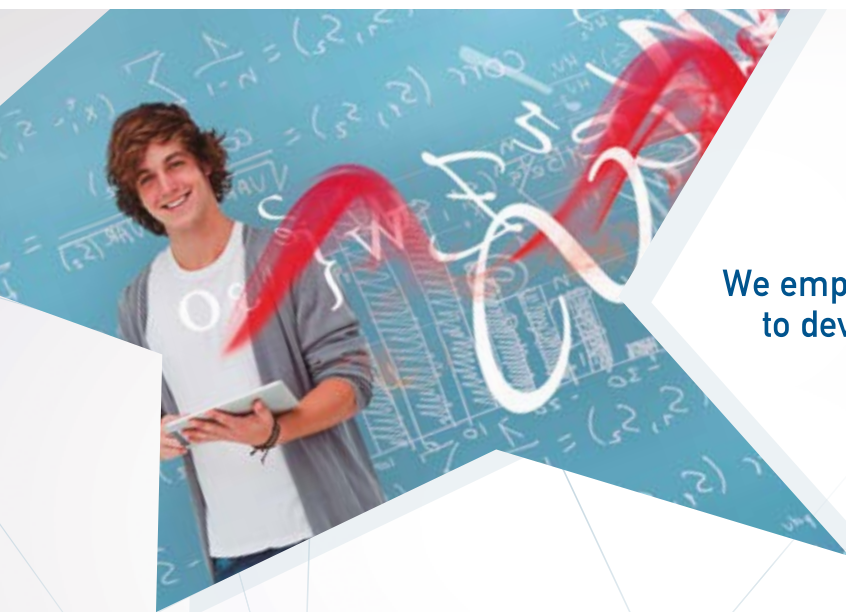
CAJASIETE CONVOCA LA XI EDICIÓN DEL INGRESO SOBRESALIENTE

Más de 30000 jóvenes han participado en las 10 ediciones anteriores del Ingreso Sobresaliente, una iniciativa de Cajasiete que pone de manifiesto la forma diferente que tiene la entidad de hacer banca y su compromiso con la educación, premiando con un abono en cuenta los sobresalientes obtenidos por los estudiantes en los niveles formativos de segundo de bachillerato, formación profesional de grado superior y universidad, sujetos al cumplimiento de unas bases de participación. En la última edición participa-



ron más de 3800 jóvenes canarios, lo que supuso un incremento del 34 %,

con lo que la acogida entre los estudiantes es cada vez mayor.



★
We empower our students
to develop their skills
★

Discover the unique features of our educational model



www.aslp.org

LA FUNDACIÓN CEPESA ACERCA LA CIENCIA A ESCOLARES EN SU 'CAMPUS DE LA ENERGÍA'



Más de 30 centros educativos participan este año en la tercera edición del *Campus de la Energía*, organizada por la Fundación Cepsa. Alumnos de secundaria y de Formación Profesional podrán profundizar en las aplicaciones que la energía tiene en nuestra vida diaria mediante diversos módulos educativos digitales, charlas y visitas a las instalaciones de Cepsa.

ALOE PLUS LANZAROTE, ÚNICA EMPRESA CANARIA EN LA FERIA DE COSMÉTICA NATURAL MÁS IMPORTANTE DEL MUNDO



Aloe Plus Lanzarote participó por segundo año consecutivo en la feria Vivaness, la más importante del sector de la cosmética natural. La empresa fue la única de Canarias presente en el evento, que se celebró en la ciudad alemana de Núremberg, donde se dieron a conocer los beneficios de sus productos, basados en el aloe vera de Canarias. Más información en www.aloepuslanzarote.com.

Llega la nueva generación de calentadores que revolucionará el mercado.

Los nuevos calentadores estancos **Hydronext** de Junkers Bosch, están equipados con la mejor **tecnología** y el diseño más **innovador** preparados para acometer el nuevo **cambio de normativa**, liderado al mismo tiempo la **transformación digital**.



JUNKERS

BOSCH



El diseño más innovador



Respetuoso con el medioambiente



Conectividad Wifi (según modelo)



Fácil de instalar con las conexiones de siempre.

sieper



SERVICIO TÉCNICO OFICIAL
www.sieper.es



CRECE LA VENTA DE VEHÍCULOS DE OCASIÓN



Canarias registró el pasado mes de febrero la venta de 9234 vehículos de ocasión, lo que supone un ascenso del 6% respecto al mismo mes de 2018. De ellos, 7390 fueron turismos, con un

crecimiento del 4,2%, y 1844 fueron furgonetas, que suben un 14%, según datos de la Asociación Nacional de Comerciantes de Vehículos (Ancove) publicados en *Canarias 7*.

Un gran
seguro,
al mejor
precio.

Visita tu **oficina** más
cercana o consulta
nuestra **web**

Seguro de
Coche 



Cuando algo pasa,
aquí estamos

ARBENTIA TRAE A LAS ISLAS CANARIAS LAS NUEVAS SOLUCIONES DE GESTIÓN DE MICROSOFT

Microsoft continúa mejorando su posicionamiento como líder en transformación digital para 2019 con las modalidades SaaS de sus *software* de gestión.

En Arbentia, firma internacional de consultoría con equipo técnico y funcional en Las Palmas, queremos facilitar la digitalización de las compañías canarias y por ello ponemos a su disposición la nueva oferta de Microsoft, incorporando nuestro conocimiento sectorial y experiencia en el mercado.

Arbentia (Domingo Alonso Group) es *Gold Partner* de Microsoft Dynamics especialista en implantación de soluciones ERP, CRM, movilidad, recursos humanos, proyectos web, *business intelligence* y soluciones sectoriales.



marketing@arbentia.com

T. +34 902 676 875

C/ Eduardo Benot, 35. Edificio Woermann
Las Palmas de Gran Canaria

Nuevo sabor



#MomentoMunchitos



LAS EMPRESAS DEBERÁN REGISTRAR LA JORNADA LABORAL DE SUS EMPLEADOS



Las empresas tendrán que registrar diariamente la jornada de sus trabajadores a partir del 12 de mayo, fecha en la que entrará en vigor la modificación del Estatuto de los Trabajadores referida al registro de jornada aprobada recientemente, informa *La Provincia*. En concreto, el Real Decreto

Ley de medidas urgentes de protección social y de lucha contra la precariedad laboral en la jornada de trabajo obliga a las empresas a realizar un registro diario del horario de sus trabajadores, que deberá incluir el inicio y finalización de la jornada, sin perjuicio de la flexibilidad horaria.



ahora, Residencial Isora.

En Corralejo, Fuerteventura
Viviendas unifamiliares adosadas de
3 dormitorios con jardín privado
y amplias terrazas.

6000 CANARIOS SE BENEFICIARÁN DE LA AYUDA PARA MAYORES DE 52 AÑOS

Recientemente se ha aprobado un decreto ley que recoge la recuperación del subsidio para mayores de 52 años (frente a los 55 actuales), el registro de la jornada laboral, bonificaciones a la contratación de parados de larga duración, la recuperación de la cotización de cuidadores no profesionales y el aumento de las cuantías no contributivas de las prestaciones familiares por hijo, informa *Canarias 7*. Con este aumento se beneficiarán 6000 personas en Canarias, y la medida afectará a otras 15000 personas, ya



que pasarán a cotizar por el 125% de la base mínima de cotización, frente al 100% del SMI actual.

Pase momentos extraordinarios en un lugar donde todo cobra sentido. Con funciones pensadas a conciencia.



dD Interiores Canarias
C/Francisco Gourié 23
35002 Las Palmas de Gran Canaria
Tel. 928 382 896
www.bulthaup.com

bulthaup
dD Interiores

LA APUESTA DECIDIDA DEL COLEGIO HISPANO INGLÉS POR EL CHINO MANDARÍN



Los alumnos del Hispano Inglés junto a Xucai Liu y Sheng Huang, responsables del Instituto Confucio de la ULPGC.

La directora y el secretario del Instituto Confucio felicitan al Colegio Hispano Inglés de Las Palmas por la acertada decisión tomada ya hace ocho años de incluir la lengua china como asignatura curricular, es decir, dentro del horario escolar. Más de 1200 alumnos del centro educativo han superado las pruebas oficiales YCT y HSK, que acreditan el dominio del mandarín. Los alumnos Natalia Solís, Domingo Morán y Dácil Armas tuvieron la oportunidad de entrevistar a la señora Xucai Liu y al señor Sheng Huang en su reciente visita al colegio.

¿Cuáles son los principales objetivos del Instituto Confucio en el mundo?

Para nosotros, es importante difundir el idioma chino y la cultura para que el mundo pueda conocer nuestras tradiciones. China está abriendo un puente al mundo, tanto a nivel económico como a nivel cultural. A los chinos les importa mucho que su cultura sea conocida y aceptada en todo el mundo. Precisamente la idea de crear puentes con otros países implica un interés recíproco por la cultura del otro. Esto son las consecuencias de vivir en un mundo globalizado en el que es muy importante prestar atención, no solo a cuestiones económicas, sino también culturales.

Hoy en día mucha gente elige estudiar chino mandarín, ¿por qué creen que esto es así?

La gente se está dando cuenta de que China está entre las primeras potencias mundiales y esto se mantendrá así en el futuro. De hecho, hablar hoy la lengua china es ya una herramienta que marca la diferencia en las relaciones profesionales y comerciales con nuestro país. De todos modos, tampoco pretendemos que la gente deje de estudiar otras lenguas, sino que se complemente el aprendizaje de otras lenguas con el chino.

¿Cuáles son las mayores dificultades a la hora de aprender chino mandarín?

Cuanto antes se comience a estudiar un idioma, más fácilmente se aprenderá. La prueba son ustedes mismos, alumnos del Colegio Hispano Inglés que comienzan en edades muy tempranas, a partir de un año de edad. En los primeros años de vida las lenguas se asimilan con extraordinaria facilidad, y eso lo estamos pudiendo comprobar día a día con los alumnos más pequeños de los centros



Dos alumnas seleccionan un cuento en mandarín con la ayuda de su profesora.

de *nursery* y educación infantil de vuestro colegio en Ciudad Jardín.

Señor Sheng Huang, ¿qué es lo que más le gusta de trabajar en el Instituto Confucio?

Lo que más me gusta de mi trabajo es la libertad que tengo a la hora de trabajar. No tengo que seguir ninguna pauta específica y, además, hacemos cosas como esta entrevista y eso me gusta porque no estamos todo el día metidos en una oficina. Sí, creo que lo que más nos gusta es la libertad que tenemos.

Señora Xucai Liu, ¿cómo se siente al ser la directora de una institución tan considerada como el Instituto Confucio?

Fue un largo camino para llegar hasta aquí. Gracias a mis estudios y mucho esfuerzo, ahora puedo estar orgullosa de dirigir una de las más de 500 sedes internacionales del Instituto Confucio que hay en el mundo. Obviamente es una sensación que me causa gran satisfacción.



Por Juan Manuel Pardellas
Ilustración por Beatriz Pérez

“LA TECNOLOGÍA HA CAMBIADO LA SANIDAD DE FORMA RADICAL”

“Somos una empresa muy rigurosa, muy austera, con un muy alto nivel de calidad de servicios y siempre volcados en el paciente”. Es la máxima de Hospiten, según recuerda su consejero delegado, el economista Juan José Hernández Rubio, coincidiendo con el cincuenta aniversario de la compañía. Aquella primera pequeña clínica que surgió en Puerto de la Cruz (norte de Tenerife) para atender la demanda sanitaria de la población local y de turistas suecos se ha convertido en una red de veinte centros sanitarios en España, México, República Dominicana, Jamaica y Panamá, con 1200 camas, 5000 trabajadores y numerosos proyectos de expansión en América, España y Asia.

¿Cómo se pasa de aquella consulta médica de pueblo del señor Cobiella, donde muchos pagaban con unas papas y unas gallinas, a una red de 20 centros, 1200 camas y 5000 empleados?

Con mucho trabajo y tardando mucho tiempo; no es tan sencillo. De hecho, la compañía ha cumplido cincuenta años en enero de este año. Empezó sus acti-

vidades en 1969 en el norte de Tenerife, donde abrimos el primer hospital, en el Puerto de la Cruz. Cincuenta años de trabajo son muchos años. Diría que la compañía se ha ido adaptando a lo largo de este tiempo a una nueva estructura y se ha reinventado un montón de veces. Hasta 1999 no habíamos salido de la isla de Tenerife. Teníamos los centros del norte, del sur y el de Rambla, en Santa

Cruz. Al principio en el norte teníamos dos hospitales, luego se fusionaron y quedó uno. En el año 99 fuimos a Lanzarote y ya eso significó un cambio tremendo. Al año siguiente hicimos nuestra primera incursión fuera de España al abrir un hospital en República Dominicana, en Punta Cana. La compañía ha ido cambiando de manera continua en todos los sentidos.

-

“Las personas se preocupan hoy mucho más por la alimentación, por la salud en general, por el deporte, por el bienestar”

-

La marca Hospiten siempre ha estado vinculada a aquellos grandes focos mundiales de destino turístico. ¿Por qué?

Es una de las características del grupo, pero no diría que es la más importante y ni siquiera la que nos diferencia de otros grupos hospitalarios. Nuestro presidente, Pedro Luis Cobiella, siempre recuerda que abrimos un hospital en el norte de Tenerife para atender a la población porque no había ninguna infraestructura hospitalaria. Piense que cuando se inauguró el hospital del norte, Bellevue, no existía ni el Hospital Universitario. El hospital se abrió para atender a la población local, pero con el boom turístico apareció el primer extranjero. Nadie hablaba sueco, nadie había trabajado antes con un seguro internacional, nadie conocía las necesidades de un turista cuando se pone enfermo (gestión de vuelos de vuelta, hotel, turoperador). Aprendimos ese *know-how* por necesidad, no por vocación. Pero es cierto que a partir de ahí se ha convertido en parte de nuestra actividad. Vamos al sur de

Tenerife y también hay un componente de turistas muy importante dentro de la actividad de Hospiten. Y lo mismo en el sur de Gran Canaria, en Lanzarote, en Punta Cana y en Cancún. Pero, al mismo tiempo, tenemos un hospital en Santa Cruz de Tenerife en el que el 99% de su actividad es atender a población residente. Y en Madrid, también el 99% de su actividad es atender a población residente. Y lo mismo en Santo Domingo, que es la capital de República Dominicana, que es exactamente igual... Por ejemplo, en Cancún, que evidentemente es un destino turístico fundamental para México, hay un millón de habitantes, y lógicamente la demanda de esta población también es una de las que intentamos satisfacer...

En estos 50 años ¿qué ha cambiado más, el trato al paciente, el perfil del paciente, el concepto de empresa?

La sanidad ha cambiado de manera radical y nos hemos tenido que adaptar. Un cambio fundamental ha sido la tecnología. La tecnología sanitaria que había en el año 69 y la que hay hoy no tienen nada que ver. No había resonancias magnéticas, la radiología que había era muy básica, evidentemente no hablémos de intervenciones mínimamente invasivas como las que se pueden hacer ahora en cardiología para la colocación de un stent. La tecnología ha cambiado de forma radical. También la medicación y la demanda de la población.

¿Y las personas? ¿Enfermamos ahora de manera distinta a hace 50 años?

El cambio ha sido en todos los sentidos. Desde el punto de vista de la prevención, por ejemplo. La gente se preocupa hoy mucho más por la alimentación, por la salud en general, por el

deporte, por el bienestar... Pero, a la vez, las expectativas de la población en estos momentos son muy altas, en el sentido de que pensamos que la sanidad tiene que curar prácticamente todo y estamos todos preparados para vivir muchísimos años. La esperanza de vida también se ha alargado y esto ha hecho que aparezcan más necesidades.

-

“Aspiramos a mantenernos como punta de lanza desde el punto de vista de la tecnología médica”

-

Para un gigante sanitario como es Hospiten ¿cuáles son los próximos retos?

Nosotros queremos seguir creciendo. Somos una empresa que tiene un accionariado cien por cien familiar y vamos a seguir creciendo con nuevos proyectos, con nuevos hospitales tanto en América como en España. Pretendemos mantenernos como punta de lanza desde el punto de vista de la tecnología médica y esto requiere un esfuerzo enorme, incorporación de especialistas de máximo nivel y, en definitiva, dar el mejor trato posible a los pacientes que acuden a nuestros centros.

Tener 10 centros en España y 10 en el extranjero ¿qué retos tecnológicos y empresariales plantea?

Por principio, la sanidad es la misma en todos lados. Ahora, la demanda y la tecnología que encuentras en los sitios donde vas, cuando están en vías de desarrollo, no son las mismas que tenemos hoy en Europa, pero al final este gap se está haciendo cada vez más corto y el servicio que prestas prácticamente

se parece muchísimo en los distintos países. Estamos ahora mismo en cinco países: España, República Dominicana, México, Jamaica y Panamá, y los entornos son distintos. ¿Qué retos tenemos? Mantener un nivel de calidad estándar en los distintos sitios donde estamos. Y luego está la distancia, que hace que de alguna forma todo se complique más: diferencias horarias, muchas horas de avión... Intentar mantener nuestra misma cultura al otro lado del Atlántico a veces es complejo. Hacemos mucho esfuerzo desde el punto de vista tecnológico, de información, de control de gestión y para ello hemos hecho un esfuerzo inversor enorme en líneas de comunicación, videoconferencias, sistemas informáticos, imagen corporativa, comunicación... Todo controlado desde Tenerife.

Si pudiera resumir cuál es el ADN de Hospiten, ¿qué frases diría?

Somos una empresa muy rigurosa, creo que somos una empresa muy austera, y creo que somos una empresa que mira todos los procesos de una manera muy sistemática, intentamos que el nivel de calidad de nuestros servicios sea muy alto, nos preocupamos mucho por nuestro paciente, con una intención de dar un trato muy personalizado.

Pongámonos en los próximos 50 años: ¿cómo conservarán la filosofía de sus fundadores?

La esencia de los fundadores del grupo sigue impregnando al grupo como lo hacía desde el principio, es parte de la filosofía de la compañía, una de las claves de nuestro éxito, o uno de los motivos por los que hemos llegado a donde hemos llegado, y una de las esencias que tenemos que mantener y que tenemos que intentar no perder.

Por Galo Martín Aparicio

EL ARTISTA QUE NUNCA TIRÓ LA TOALLA

En 1956 Joan Miró se instaló a las afueras de Palma de Mallorca para continuar creando a una edad con la que algunos se prejubilán. En su taller se comportaba como un púgil cuando asalta el cuadrilátero. Tomaba el pincel y alternaba un croché con un directo contra cualquier superficie para mezclar el rojo, el verde y el azul, colores con los que plasmó sueños y estrellas. La noche.

Mirando con unos ojos que no lo hacían como los de los demás encontró en las colinas de Cala Major el silencio. En la finca de Son Abrines Miró le encargó a su amigo y arquitecto Josep Lluís Sert poner en pie el taller blanco con el que siempre fantaseó, un espacio de creación en el que el Mediterráneo se asomaba a su ventana. Si en la masía familiar de Montroig (Tarragona) descubrió el campo, en Mallorca el agua le hipnotizó.

El estudio diseñado por Sert, además de ser el epicentro de creación del artista catalán, atesora un gran valor e interés desde el punto de vista arquitectónico. El conjunto se amolda al entorno, al clima y a las técnicas de construc-

ción mediterránea con materiales como la piedra, la baldosa y la cerámica. En este espacio de dos alturas se respira el ambiente que inhaló el pintor. Alejandro de Ysasi, integrante del equipo educativo de la Fundació Pilar i Joan Miró, lo describe como el “territorio Miró”.

En la planta inferior se amontonan los lienzos sin terminar y los muebles tradicionales, combinados con vitrinas de madera en las que se alinean los objetos que iba recolectando durante sus paseos y viajes: botellas, calabazas, un tronco, migas de pan, una pluma de ave, una baratija de plástico, un martillo, esculturas indoamericanas y unas figuras mediterráneas de cerámica provistas de un silbato, *siurells*.



El piso superior Miró lo utilizaba para tomar distancia de las obras y contemplarlas en su totalidad, para después acometer los trabajos más detallistas con la precisión de un cirujano.

-

En la finca de Son Abrines Miró le encargó a su amigo y arquitecto Josep Lluís Sert poner en pie el taller blanco con el que siempre fantaseó, un espacio de creación en el que el Mediterráneo se asomaba a su ventana

-

Joan no solo pintaba. En Son Boter, una casona del siglo XVIII que su mujer y él compraron y que se ubica un poco más arriba del taller, Miró esbozó esculturas y realizó grabados y litografías. También las paredes de este lugar las firmó y dibujó al carboncillo. Disfrutó como un niño mientras trabajaba de manera ferviente e incesante. No se copió. No se limitó a pintar soles y lunas, algo que pudo haber hecho y vender muy bien; creó a contracorriente y reventó el mercado realizando obras de arte que encontraron salida medio siglo después.

A los talleres de Sert y Son Boter se les sumó un edificio (que hace de museo) diseñado por el arquitecto Rafael Moneo. Sobre un espejo de agua se refleja este complejo que da forma y volumen a la Fundació Pilar i Joan Miró. Este espacio artístico y vivo es la manera que tuvo el matrimonio Miró de dar las gracias a Palma de Mallorca por los 27 años que allí vivieron juntos. Igual que un algarrobo se engancha a la tierra, Joan Miró tuvo un nexo de unión muy fuerte con el campo y el mar. Inmerso en una naturaleza por contaminar encontró un refugio en el que plasmar visiones y constelaciones.



-

PALMA DE MALLORCA

***Vuele desde 13 000 puntos/trayecto y
sume hasta 1140 puntos por trayecto.***

Consulte condiciones en bintermas.com
Solicite un folleto a nuestros tripulantes de cabina de pasajeros o regístrese en bintermas.com y comience a acumular puntos en sus vuelos con Binter y en más de 30 empresas asociadas al programa.

BinterMás

-



CÓMO LLEGAR

Binter conecta por primera vez Mallorca con Canarias de forma directa, con cuatro frecuencias semanales, dos vuelos directos a Gran Canaria lunes y jueves, y dos a Tenerife los miércoles y sábados. Una oportunidad excepcional para una escapada a la mayor de las Islas Baleares, en un vuelo cómodo de 2:50/3:10 de duración con servicio a bordo incluido.

DÓNDE ALOJARSE

Si de algo puede presumir Mallorca es de tener una amplia selección de hoteles en ubicaciones únicas, entre los verdes del pinar mediterráneo y junto al mar, y con propuestas de lo más vanguardistas en el entorno de Palma, que harán de tu escapada una experiencia única.

Iberostar Bahía de Palma 4*: un solo adultos de diseño vanguardista en primera línea de la playa de Palma que incluye una piscina suspendida en su *Skybar*.

H10 Punta Negra 4*: una ubicación única con acceso a dos calas de aguas turquesas en el sur de la isla.

Meliá Victoria 5*: un hotel emblemático en pleno paseo marítimo de Palma con vistas a la bahía y a la catedral.



QUÉ COMER

La gastronomía de Mallorca ofrece infinitas posibilidades y propuestas de lo más innovadoras, así que toca investigar un poco antes del viaje porque la experiencia bien lo vale.

En La Lonja –una zona muy transitada para salir a comer, cenar o tomar algo– visita **Forn de Sant Joan**, donde podrás probar algunas de las mejores tapas de Mallorca, o su restaurante hermano **KOA**.

En el barrio de Santa Catalina abundan las propuestas veganas, así como comida callejera internacional repleta de sabores exóticos, cuyo máximo exponente es **NAAN**.

Para cenar frente al mar pescados y mariscos, **Ca n'Eduardo o Pesquero** o una propuesta más informal frente a los Jardines de Marivent en **La Parada del Mar** –tipo lonja–.

NO TE PUEDES PERDER

Visitar su catedral, bellamente iluminada de noche y símbolo de Palma.

Un recorrido por la sierra de Tramuntana, entre valles que abrazan los pueblos más pintorescos y donde descubrir el canto de la Sibila, Patrimonio de la Humanidad.

Descubrir tu cala favorita entre sus impresionantes aguas turquesas.

Más información

www.revistabinter.com y www.canariasviaja.com

Vive las islas portuguesas

Porto Santo+Madeira

Desde Gran Canaria
Porto Santo 3 noches
Pestana Ilha Dourada
Hotel & Villas 4* Sup
De Luxe Superior
Media pensión

Promoción hotel:

Niños gratis (hasta 12 años, máx. 2)

Desde **654€** por persona
8 días

Madeira 4 noches

Pestana Casino Studios Serviced Apartments

Studio Deluxe

Alojamiento y desayuno

Promoción hotel:

30% descuento

Primer niño gratis (hasta 12 años)

Todos los vuelos incluidos

Salidas desde todas las islas

¡Encuentra esta experiencia y muchas más en nuestra sección Multidestinos!



¡Ahora vuela con Binter hasta Porto Santo!

Desde **450€** por persona
8 días

Madeira

Desde Gran Canaria

The Marketplace Aparments by Storytellers

8 días / 7 noches

Apartamento 1 dormitorio

Alojamiento y desayuno

Promoción hotel:

Niños gratis (hasta 12 años, máx. 2)

Salidas desde todas las islas

Por tu compra cada
1€ = 1 punto BinterMás

Precios por persona en mayo y junio en base a ocupación doble y régimen indicados. Sujeto a disponibilidad. Consultar resto de condiciones y salidas desde otras islas on-line.

Vuela con:

Binter



Compra on-line o llama al 922 24 81 61

canariasviaja.com

Y en tu agencia de viajes



Por *David Sendra Domènech*
Fotografías por *Pedro Orihuela*

DE COMPRAS EN CASABLANCA

Casablanca es la ciudad comercial por excelencia de Marruecos. Aquí el amante de las compras encuentra casi todo si sabe ir al lugar correcto. Los zocos son el caos organizado donde la oferta se acumula ante la mirada extasiada del comprador.

Para cada compra hay un lugar apropiado en Casablanca. Así pues, la mejor artesanía a bajo precio está en el zoco de la Nueva Medina, en el barrio de Habous, un lugar bien organizado donde también conseguirás las clásicas alfombras y chilabas marroquíes, babuchas o tetetas y, con suerte, algún espectacular libro que

renueve tu biblioteca. Es un zoco diferente, proyectado por arquitectos franceses en la segunda década del siglo XX, con un toque entre moderno y tradicional y una serie de calles no demasiado estrechas y agradables para pasear a pesar del ritmo frenético del lugar. Justamente en ese barrio se encuentra además el zoco del



cobre (con sus piezas de latón ideales para decorar la casa), el del cuero, el mercado de las aceitunas o el de las especias, entre muchos otros. Aquí, las calles invitan a ser recorridas sin prisa, para admirar los productos, curiosear y, cuando demos con algo interesante, regatear para adquirirlo: recuerda que intentar bajar el precio es todo un arte y no una ofensa.

Es una zona colorida, divertida y sabrosa, especialmente el zoco de las aceitunas, localizado en un patio donde una docena (por lo menos) de tiendas están dedicadas a la venta de todo tipo de aceitunas (y miel) a excelente precio. No temas ir probando las diversas variedades hasta encontrar aquellas que desees comprar.

-

Aquí, las calles invitan a ser recorridas sin prisa, para admirar los productos, curiosear y, cuando demos con algo interesante, regatear para adquirirlo: recuerda que intentar bajar el precio es todo un arte y no una ofensa

-

Muy cerca se presenta el Derb Sultán, perfecto tanto para el que busca remedios tradicionales (en realidad, encontrarás de todo, no en vano se conoce como el zoco de la hechicería) como para el que precise de un traje a medida (zoco de los sastres). Ya que estás aquí, debes conocer Sidi Okba, calle comercial repleta de pequeñas tiendas especializadas en ropa tradicional y productos naturales de belleza. En los zocos de la Medina Vieja uno encuentra otro tipo de productos en un ambiente

más tradicional. Murallas del siglo XVI, calles estrechas y serpenteantes, callejones que parecen surgir sin orden, que irrumpen en nuestro camino y nos invitan a perdernos... Estamos en la ciudad histórica, que difiere enormemente de la Medina Nueva. Recorrer los zocos de esta parte de Casablanca, donde abunda el caos y todo parece estar desorganizado, es algo fascinante que nos devuelve a los orígenes de la ciudad.

Las cajas se amontonan hasta alturas vertiginosas, las calles se encharcan de agua y barro, los espacios se estrechan y sus habitantes parecen no acabar de acostumbrarse demasiado al turista curioso. Es un paisaje auténtico.

Recuerda regatear, un juego de dos que puede ser divertido desde que entiendas las reglas básicas: si vas en grupo, apenas uno participa; antes de negociar, pasea por el zoco y analiza los precios; fija un valor máximo y asume que al inicio, el vendedor propondrá el máximo de lo que está dispuesto a aceptar; sonríe siempre, negocia, actúa pero no ofendas; ofrece un tercio y aproxímate a la mitad del valor inicial. Si no hay acuerdo, da las gracias y vete sin mirar atrás. Si el vendedor quiere vender, irá tras de ti.

-

CASABLANCA

Vuele desde 6000 puntos/trayecto y sume hasta 600 puntos por trayecto.

Consulte condiciones en bintermas.com
Solicite un folleto a nuestros tripulantes de cabina de pasajeros o regístrese en bintermas.com y comience a acumular puntos en sus vuelos con Binter y en más de 30 empresas asociadas al programa.

BinterMás

-



Adelántate al verano

Escapadas en mayo y junio



Ideal para familias en Jandía

Fuerteventura

Desde Tenerife
Occidental Jandía Mar 4**
3 días / 2 noches
Doble
Media pensión

Promoción hotel:
10% descuento (para compras hasta 30/04
y estancias de mayo a octubre)
Primer niño gratis (hasta 12 años)



Lanzarote

Desde Gran Canaria
H10 Lanzarote Princess 4**
3 días / 2 noches
Doble
Alojamiento y desayuno



Uno de los hoteles más emblemáticos
de Playa Blanca



Totalmente reformado
Solo adultos en primera línea de playa

Tenerife

Desde Gran Canaria
Guayarmina Princess Resort 4**
3 días / 2 noches
Standard
Media pensión



Por tu compra cada
1€ = 1 punto BinterMás



Por Patri Cámpora

TRAS LOS PASOS DE CESÁRIA ÉVORA

Nada más aterrizar en Sal y cambiar tus euros por escudos caboverdianos, te das cuenta de que entras en un país en el que la cultura tiene un papel fundamental. Sus billetes los ilustran poetas, escritores y músicos, como Cesária Évora, la cantante más internacional de Cabo Verde. Volamos a la isla de São Vicente siguiendo los pasos de esta artista universal, ganadora de un Grammy en 2004 por su disco *Voz d'amor*. Una mujer humilde que llenó los mejores teatros del mundo cantando con los pies descalzos y que demostró que nunca es tarde para reescribir tu historia.

El avión aterriza en el aeropuerto internacional Cesária Évora. Una gran escultura en la entrada te recordará que entras en su casa, en la isla que la vio nacer y morir. En la ciudad que guarda sus luces y sus sombras.

Cesária Évora, *Cize* para sus amigos, nació el 27 de agosto de 1941 en una familia humilde de seis hijos. Hija de Justino da Cruz, guitarrista y violinista, y de doña Juana, cocinera, sus primeros años de vida transcurrieron al ritmo de los acordes del violín de su progenitor, fallecido cuando ella solo contaba con siete años. A su muerte, el poeta B.

Leza, primo y amigo de su padre, ejerció de mentor y la ayudó a desarrollar su sensibilidad artística.

Un paseo por las calles de Mindelo nos llevará a conocer a la sencilla mujer que se escondía tras la estrella. Algunas placas en la pared con su rostro nos indicarán que estamos ante algunos lugares importantes en su vida, como el Café Royal. El escenario, decorado con un mural con su imagen, nos hará volar hasta su juventud, cuando conoció al primer amor de su vida, João Chalino, marinero y guitarrista, que se convirtió en su compañero de serenatas.

Cuando ella dejó de esconderse tras la guitarra y se atrevió a cantar, su voz fue requerida en todos los bares, como el Café Royal, el Salão Gia o el Piano Bar, y en los barcos del puerto. Las noches se hicieron largas y las actuaciones se pagaban en tabaco y *grogue* (aguardiente). En estos años grabó sus dos primeros discos, pero no recibió nada por ellos, y la desilusión y el alcohol hicieron que su voz se apagase durante once años, en los que se refugió en casa de su madre con sus hijos.

En 1985 recibió una invitación de la Organización de Mujeres del antiguo partido único (PAICV) para hacer una actuación, acabando así con su retiro voluntario. Con cerca de 45 años, su suerte comenzó a cambiar cuando el empresario musical Bana la invitó a actuar en Lisboa y Estados Unidos. En la capital lusa conoció a quien lanzaría su carrera y la convertiría en una artista de renombre internacional: José da Silva, quien la llevó a París. Allí grabó los discos que la convirtieron en una estrella de la *world music*, llenando los escenarios más prestigiosos de todo el planeta.

-

***Un paseo por las calles
de Mindelo nos llevará a conocer
a la sencilla mujer que
se escondía tras la estrella***

-

Pero entre gira y gira siempre volvía a su casa, Mindelo. A la Praça Estrela, donde las mujeres badías venden verduras traídas de la isla de Santiago, acudía con su delantal lleno de escudos a comprar productos frescos para regalar a los necesitados a los que ayudaba. En el pequeño Núcleo Museológico Cesária Évora, que gestiona su nieta Janette, se

conserva una pequeña colección de objetos personales que nos hablan de las dos caras de *Cize*: su vertiente más humana, como las ropas que vestía cuando paseaba por las calles de su ciudad, su cenicero, su vaso para el *grogue*..., y recuerdos de su carrera profesional, como sus pasaportes diplomáticos y algunos de los vestidos utilizados en sus actuaciones.

En el Palacio do Povo también se exhibe una amplia muestra permanente de objetos de la artista pertenecientes a la colección privada de Francisco Rocha. Su casa, otra de las paradas obligatorias de esta ruta, tenía las puertas siempre abiertas para aquellos que quisieran conocerla, a quienes agasajaba con *grogue* y una larga conversación, y donde se mezclaban músicos con seguidores de la artista y miembros de su familia. El 17 de diciembre de 2011 fue día de luto nacional en Cabo Verde. Fallecía la artista que había llevado la *coladeira* y la *morna*, la alegría y la tristeza caboverdianas, por todo el mundo. Se apagaba la vida de Cesária, la mujer que nació y murió humilde y que descansa junto a la persona a la que más quiso, su madre, en una tumba sin ornamentos en el cementerio de Mindelo, última parada de nuestro recorrido. Se encendía la estrella del mito, que brilla en cada esquina de este archipiélago y que nos recuerda que ella sí que es profeta en su tierra.

-

CABO VERDE (Sal)

***Vuele desde 9000 puntos/trayecto y
sume hasta 900 puntos por trayecto.***

Consulte condiciones en bintermas.com
Solicite un folleto a nuestros tripulantes de cabina de pasajeros o regístrese en bintermas.com y comience a acumular puntos en sus vuelos con Binter y en más de 30 empresas asociadas al programa.

BinterMás

-



CÓMO LLEGAR

Binter vuela martes, viernes y domingos directo a la isla de Sal y desde allí conecta con el resto de islas. Un vuelo cómodo de poco más de dos horas y media y con menús de cortesía a bordo... ¡para que tus vacaciones en el archipiélago de Cabo Verde sean perfectas! Podrás visitar Maio desde la isla de Santiago los lunes, miércoles, viernes y domingos.

DÓNDE ALOJARSE

Hilton Cabo Verde Sal Resort 5*: un refugio de vacaciones perfecto en la animada ciudad de Santa María...

Odjo d'Agua 4*: un hotel con encanto en primera línea de mar y con uno de los mejores restaurantes con música en vivo y literalmente sobre el mar.

Hotel Morabeza 4*: hotel con encanto y de estilo colonial, con acceso directo a la mejor playa de la isla –Santa María–. En su *beach club* se sirven las mejores caipiriñas.



QUÉ COMER

El pescado fresco que llega a diario al Pontao es sin duda la estrella: *garopa* –un pescado blanco tipo mero–, *cachoriña* –un atún pequeño–, *bicas* –caballas–, junto con langostas, percebes y otras delicias.

Restaurante Odjo d'Agua: literalmente sobre el mar, ofrece música y los mejores platos. Su tartar de atún es un *must* y también son muy divertidas sus cenas barbacoa en la misma playa.

Barrakuda o Fisherman son otras buenas opciones para degustar el mejor pescado fresco.

Restaurante Le Privé: te sorprenderá este restaurante francés, considerado el mejor de la isla, en un tranquilo jardín y con música en vivo.

NO TE PUEDES PERDER

Una excursión en catamarán por la bahía de Santa María.

Haz snorkelling en sus aguas turquesas o atrevete con un día de buceo.

Un baño en las aguas de las Salinas o un paseo a caballo por la playa.

Una excursión en *fun quad* para descubrir los parajes más singulares.

Iniciate al deporte de moda en la famosa *Kite Beach* en octubre o noviembre, con vientos aún moderados.

Más información

www.revistabinter.com y www.canariasviaja.com



Introduce
el código, **RESIDENTE**,
al hacer tu reserva online
en www.servatur.com
Válido para estancias
de mínimo 4 noches
en todos nuestros
establecimientos.
Sujeto a disponibilidad

OFERTA
Residente
Canario

Escápate y vive una #ServaturExperience

con nuestras ofertas de todo incluido, solo adultos y apartamentos en el sur de Gran Canaria

Nuestros hoteles:

Playa del Inglés:

Servatur Waikiki
Servatur Barbados

Arguineguín:

Servatur Green Beach
Arguineguín Park by Servatur
Nueva Apertura Noviembre 2019

Puerto Rico:

Servatur Puerto Azul
Servatur Terrazamar & Sunsuite
Servatur Montebello
Servatur Casablanca Suites & Spa · Solo Adultos
IG Nachosol Atlantic & Yaizasol by Servatur · Solo Adultos
IG Nachosol Premium by Servatur · Solo Adultos

Por *Juan José Ramos Melo*
@JuanjoRamosEco

LA CARABELA PORTUGUESA



Algunas semanas después de las grandes tormentas oceánicas, que tienen lugar en medio del Atlántico norte durante los meses de invierno, se producen en nuestras costas arribazones de seres marinos. Entre ellos llega una especie de bolsa azulada de la que cuelgan unos peligrosos tentáculos de gran tamaño. Se trata de una fascinante asociación de seres oceánicos denominados carabela portuguesa y conocida popularmente en nuestras islas como aguaviva.

A pesar de su apariencia y de lo que se piensa popularmente, la carabela portuguesa o fragata portuguesa no es una medusa. Se trata de una asociación de organismos vivos denominada por los científicos como *sifonóforo*. Este tipo de colonias están formadas por diferentes seres vivos especializados y unidos para mantener viva la colonia; ninguno de ellos podría sobrevivir de forma independiente, pues cada uno cumple una función vital para la vida del conjunto.

La parte exterior flotante es como una especie de bolsa azul rellena de gas, que actúa como una vela arrastrada por el viento, las mareas y las corrientes marinas. Al parecer recibe su nombre por la forma triangular de esta parte aérea, ya que recuerda a la vela triangular que usaron los navegantes portugueses en sus embarcaciones entre los siglos XV y XVII.

-

Suelen llegar a las aguas de las Islas Canarias principalmente en invierno y primavera, tras las grandes borrascas que se producen en el Atlántico norte

-

De su cuerpo central cuelgan, bajo la superficie del agua, una serie de tentáculos, algunos de los cuales llegan a medir varias decenas de metros. Están dedicados a la alimentación y poseen cápsulas urticantes especializadas en la captura de presas que inmovilizan con su veneno. Normalmente es un buen depredador carnívoro: captura plancton, peces de pequeño tamaño y otros animales marinos pelágicos. En ocasiones puede llegar a capturar y paralizar peces de considerable tamaño. Otros tentáculos tienen la misión de realizar la digestión una vez ejecutada la presa, y otros se encargan de reproducir.

Posee dos formas de reproducción, que se van alternando; en ocasiones tiene células macho y en otras hembra que intercambia con otras colonias, y en otras simplemente genera células que no necesitan fecundarse y se clona a sí misma. Algunas especies como el pez luna, la tortuga boba y la tortuga verde, grandes comedores de medusas, la incluyen en ocasiones en su dieta.

Habitualmente vive en mar abierto, en las aguas templadas de los océanos Atlántico, Pacífico e Índico. Suele ser una gran viajera y en sus desplazamientos oceánicos a veces está acompañada de un pequeño pez conocido como *pez carabela portuguesa*. Este vive entre los tentáculos más cortos, menos urticantes, ya que es parcialmente inmune a su veneno. Ambos se benefician de esta asociación, pues uno evita ser capturado por peces mayores al ser protegido por los tentáculos urticantes y la otra usa al pez como cebo para atraer a otros peces, que se convertirán en futuras presas. Suelen llegar a las aguas de las Islas Canarias principalmente en invierno y primavera, tras las grandes borrascas que se producen en el Atlántico norte. No hay que olvidar que la carabela portuguesa no tiene capacidad de movimiento: arriba a nuestras playas arrastrada por el viento y el mar. La mayor parte de ellas llegan muertas o mueren al poco tiempo. A pesar de ello su cadáver no debe ser tocado, pues el veneno permanece activo hasta dos y tres días después de su muerte.

A pesar de no ser inicialmente mortal para el ser humano, su veneno es muy doloroso y puede llegar a ocasionar la muerte a personas de corta edad y a individuos sensibles a su toxina o con problemas de salud. En Canarias no se conocen casos de fallecidos por picaduras de aguaviva pero sí en otras latitudes del planeta, por lo que se debe extremar la precaución ante un encuentro con este fascinante ser.

Por Paula Albericio
Fotografías por Rebeca Gutiérrez Arconada

CANARIAS, SEDE DEL IV CONGRESO MUNDIAL ITLA TERRITORIOS DE TERRAZAS Y BANCALES



Las Islas Canarias, junto con Madeira, fueron sede el pasado mes de marzo del IV Congreso Mundial ITLA Territorios de Terrazas y Bancales, que nació con el objetivo de experimentar y compartir nuevas visiones, estrategias y propuestas innovadoras para los territorios de bancales y sus habitantes. Un congreso innovador que ha contado con la participación de prestigiosos profesionales de nivel internacional. Arquitectos, geógrafos, ingenieros agrícolas, economistas y demás profesionales aportaron su visión sobre cómo re-encantar bancales.



Organizado por el Gobierno de Canarias (a través de la Consejería de Turismo y Cultura, la empresa pública Canarias Cultura en Red y el Observatorio del Paisaje de Canarias, en colaboración con los siete cabildos, las universidades de La Laguna y Las Palmas de Gran Canaria y la Fundación Cajacanarias), este IV Congreso Mundial trata de experimentar y compartir nuevas visiones, estrategias y propuestas innovadoras para los territorios de bancales y sus habitantes.

-

Este IV Congreso Mundial trata de experimentar y compartir nuevas visiones, estrategias y propuestas innovadoras para los territorios de bancales y sus habitantes

-

Cuidar los territorios de terrazas es reconocer una serie de demandas de la sociedad actual, tales como la preser-

vacación del valor histórico y cultural, la mejora de la calidad de vida y la necesidad del ser humano de pertenencia a su territorio. En resumen, encontrar propuestas que permitan un triple objetivo: rescatar, cultivar y habitar bancales. En este sentido, Juan Manuel Palerm, arquitecto, director del Observatorio del Paisaje de Canarias y director del IV Congreso ITLA, destacó la importancia de los bancales como el “elemento de referencia fundamental para las personas que construimos”.

El objetivo de este congreso, en palabras de su director, es entender el mecanismo de los territorios aterrizados y decidir si los bancales tienen alguna posibilidad en la actualidad, contribuir a su fortalecimiento e introducirlos en el lugar que les corresponde. “Como arquitecto y constructor que soy, no entiendo los bancales sin la necesidad o la razón de ser de los cultivos. Construir no depende solo de la arquitectura, sino de otros factores y elementos que intervienen mucho”.



Territorios a rescatar

Los organizadores entienden que los bancales o terrazas son construcciones humanas realizadas para hacer frente a fuertes limitaciones orográficas y ambientales (topográficas, edáficas, climáticas...) y garantizar la oportunidad de obtener terrenos susceptibles de ser trabajados y cultivados. A partir de esa interacción, sociedad-naturaleza, surge una cultura de aprovechamiento de los recursos (piedra, agua, suelos, semillas): una cultura y sabiduría de una localidad y su población.

En la actualidad, los bancales, sus formas y estructuras, su hábitat, sus funciones y sus cultivos, se encuentran en retroceso (rotura de los muros de contención y posterior pérdida de los suelos de cultivo y de la tierra, el abandono...), con un consecuente e importante cambio del valor y de percepción del paisaje. Se trata del IV Congreso Mundial, tras los celebrados en Mengzi,

en la provincia de Yunnan (República Popular China), Cusco (Perú) y Venecia y Padua (Italia). Además, durante el año pasado, se organizaron cuatro talleres y seminarios en distintas islas de Canarias, cuyos resultados y experiencias servirán como base para las sesiones y experiencias insulares propias del IV Congreso. La Sede Institucional de la Universidad de Las Palmas de Gran Canaria acogió del 13 al 15 de marzo las diferentes sesiones temáticas en las que participan profesionales de gran relevancia nacional e internacional.

Del 16 al 18 se realizaron exploraciones a territorios de bancales de Madeira, El Hierro, La Palma, La Gomera, Tenerife, Gran Canaria, Fuerteventura y Lanzarote. La redacción y presentación de las conclusiones, junto con la clausura de este IV Congreso, se presentaron en La Gomera, del 19 al 22 del mismo mes.

Más información:
www.terracedlandscapes2019.es

LORO PARQUE FUNDACIÓN LOGRA QUE SEIS LOROS EN PELIGRO VUELEN EN SU MEDIO NATURAL EN BRASIL



Los seis ejemplares de guacamayo de Lear (*Anodorhynchus leari*) nacidos en las instalaciones de Loro Parque Fundación y trasladados el pasado agosto a Brasil para su reinserción en la naturaleza han logrado adaptarse a las duras condiciones de su hábitat y ya vuelan en el medio silvestre. Este es uno de los proyectos más importantes de la Fundación, que ha logrado que su categoría en la Lista Roja de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN) haya pasado de “en peligro

crítico” a “en peligro”. La protección y la recuperación progresiva de esta especie ha sido un camino de mucho trabajo, en el que destaca la labor *ex situ* llevada a cabo por Loro Parque Fundación, a la que el Gobierno de Brasil transfirió dos parejas en 2006 con el objetivo de que pudieran criar y salvar a la especie. En cuestión de seis meses, se consiguió que comenzaran a reproducirse y, en este tiempo, se han enviado en total 15 ejemplares, logrando que la población haya aumentado notablemente.

Por M.J. Tabar
Fotografías por Richard Cavero

LOS HOMBRES A LOS QUE SUSURRÓ MANRIQUE



“No soy capaz de ir a Japón a comerme un sancocho”, decía César Manrique, reivindicando la singularidad de una gastronomía lanzaroteña “pobre, sana y gustosa”. En los campos de lava, donde otros veían una maldición, él apreciaba una belleza escalofriante. Vio jardines en los vertederos, museos en fortalezas abandonadas, auditorios en la piedra subterránea. Vio lo que nadie veía. A finales de los años setenta, su torbellino creativo se alineó con la gestión de un político y amigo de la infancia llamado José Ramírez. Juntos formaron un equipo que abanderó el arte como “instrumento de cambio de una isla deprimida que tenía la autoestima devaluada”. En 2019, Lanzarote celebra el centenario de su artista más revolucionario.



Jameos del Agua. Cuando todavía no existía auditorio, César organizó la proyección de *Metamorfosis*, un audiovisual experimental filmado por el también pionero artista Ildelfonso Aguilar. En medio de aquel río de rocas, improvisaron una pantalla y avisaron a varios amigos. “Quería ver la sensación que se tenía en ese espacio –recuerda Ildelfonso– y fue espectacular”. El 15 de junio de 1966 se celebró la apertura del Jameo Chico. La gente “estaba extasiada”, dice Marcial Martín, exdirector de los Centros de Arte, Cultura y Turismo (CACT). “Ya de noche, la madre de José Ramírez subía las escaleras para irse y le preguntó a su hijo: ‘¿Cómo has podido colocar esas lámparas tan bonitas?’. ‘Mamá, ¡son las estrellas!’, le respondió Pepín”. La anécdota da una idea de la conmoción que generó la obra.



Museo Internacional de Arte Contemporáneo-Castillo de San José. “No las queremos ver ni nosotros, ¿y van a venir a ver las piedras de Lanzarote?”, se preguntaban muchos con escepticismo inicial ante los planteamientos de César. Así lo recuerda Toñín Ramos, electricista y trabajador incansable de los CACT que acompañó al artista en sus recorridos por la Isla. Hay que imaginar una explanada “llena de mierda”, alrededor de una fortaleza del siglo XVIII, y a un hombre de actividad frenética diciendo “aquí vamos a exponer a Miró”. Los murmullos eran notables: “¿Pero y este hombre...?”. Toñín lo tiene claro: “Mi universidad ha sido la vida y mi maestro, César Manrique. Nos enseñó a ver el color y el paisaje”. Una visita al baño del museo explica el grado de detalle de las intervenciones manriqueñas. “Decía que los baños tenían que estar como el oro”.



Casa-Museo del Campesino. “César tenía una extraordinaria intuición para la creatividad y una gran sensibilidad para la belleza”, define al vuelo Ildelfonso Aguilar. “Accesible y abierto a escuchar”, con la gente del campo y de la mar “estableció una relación de convencimiento mutuo”, añade Marcial. “Los hizo partícipes de su pensamiento”. Mientras daban vueltas por la Isla, César podía gritar en cualquier momento y hacer parar el coche para subir a lo alto de un volcán y ver una casa, recuerda Toñín. “A los campesinos les demostraba que su trabajo y sus viviendas eran una obra de arte, les daba las gracias”. Rindió homenaje a esta sabiduría popular en la Casa-Museo del Campesino, donde hibridó una escultura vanguardista, fabricada con tanques de barcos desguazados, con la estética de la vivienda tradicional lanzaroteña.

LA ISLA Y EL MAR

HOTEL BOUTIQUE
LANZAROTE

Primer hotel de 5*
en Puerto del Carmen



El Hotel La Isla y El Mar 5* es un espejo que refleja la armonía, la pureza y la energía de Lanzarote. Un oasis de calma y sofisticación donde el cuerpo descansa y disfruta; una gestión pionera en sostenibilidad para cuidar de la tierra y de la gente; un equipo dedicado a la felicidad de sus clientes.

www.laislayelmar.com | 928 513 725

Adéntrate en la selva africana de Kentia Gourmet Club. Fusión de la tradición canaria y los sabores del mundo con ingredientes y técnicas vanguardistas. Una ruta de sabores deliciosamente sorprendente.
Restaurante, cocktails, música y arte.

www.kentiagourmetclub.com
928 596 290

KENTIA

Restaurant
Cocktails
Music



100 AÑOS: LANZAROTE Y CÉSAR



Imagen F. Rojas, Archivo Rojas-Hernández.

En 1923 Domingo Doreste *fray Lesco* abre el diario de un viaje a Lanzarote con la frase “Salvo caso de necesidad o conveniencia, creo que sean pocos los que vayan a Lanzarote si no se presenta una ocasión”.

Casi cien años después, el éxito del proyecto turístico y cultural de la Isla, así como los tres millones de turistas que la visitan cada año, invitan a indagar en las transformaciones, las reinenciones y los hallazgos de un territorio que nadie duda en señalar como modelo de progreso insular. En 1919 había nacido César Manrique, catalizador de muchos de esos cambios y protagonista principal de la renovación de Lanzarote. Entre los actos previstos para conmemorar el centenario del nacimiento del artista, la exposición *100 años: Lanzarote y César* tratará de aportar, a través de una serie de ejes temáticos que operan como ventanas, una visión amplia y pertinente del relato de estos cien años: en el camino que va desde la molineta de madera hasta el parque eólico, desde las salinas hasta el turista, desde el camello a la bicicleta eléctrica, desde el pescador de bajura al surfero. La aridez de Lanzarote, la aparente dureza de su paisaje y de su clima, no ha impedido que la Isla haya pro-

tagonizado algunas de las aventuras intelectuales y estéticas más importantes del siglo XX en Canarias: no solo César Manrique, también Manolo Millares, Agustín Espinosa, Manuel Padorno o Rafael Arozarena construyeron alrededor de la metafísica lanzaroteña una imagen completa de las Islas. La ciencia, la tecnología, los procesos sociales, el turismo, la investigación, las energías alternativas y el desarrollo sostenible se encuentran entre los ejes de análisis del proyecto. Pues Lanzarote es una isla capaz de imantar hacia sí muchas miradas. Así lo reconoce *fray Lesco* en su narración del viaje, unas páginas más adelante, cuando parece descubrir una de las claves de la enorme belleza de la Isla: “En Lanzarote –escribe– las montañas parecen satisfechas de su altura”.

Los coordinadores de este proyecto son Alejandro Krawietz y Juan Gopar y su contenido se exhibirá en las siguientes fechas y ubicaciones:

- Lugar: CIC El Almacén y plaza anexa | Fecha: a partir del 29 de marzo
- Lugar: Museo Internacional de Arte Contemporáneo, MIAC | Fecha: 29 de abril
- Lugar: La Casa Amarilla | Fecha: 17 de abril



ARTE · CULTURA · TURISMO
EDUCACIÓN · CIUDADANÍA
MEDIO AMBIENTE

TICC MANRIQUE

LANZAROTE 1919 · 2019



Por Aarón Rodríguez González
Fotografías por José Chiyah Álvarez

UN PARAJE SINGULAR

Nuestra ruta de este mes se desarrolla de forma íntegra en el municipio de La Oliva, el más septentrional de Fuerteventura. Se inicia al pie de la montaña de Tindaya, lugar sagrado para los antiguos mahos y símbolo natural de la Isla.

Comenzamos a andar desde el pueblo homónimo, que abandonamos por la calle de la Virgen de la Caridad. Desde aquí, seguimos la carretera que conduce, atravesando las solitarias y áridas llanuras majoreras, hasta la costa noroccidental de la Isla. Al cabo de poco más de seis kilómetros, entre arenas y matorral bajo de algoaera y brusquilla, alcanzamos el océano, en las inmediaciones de la punta de Paso Chico.

-

Son estos sectores los más expuestos al efecto de las borrascas atlánticas, que a lo largo de millones de años han hecho retroceder el litoral ante el empuje de sus olas

-

Estamos en un paraje singular, muy diferente de las típicas estampas majoreras. Aquí, las costas bajas, arenosas y pobladas de dunas que habitualmente

asociamos con Fuerteventura son sustituidas por paredes rocosas de 30 metros de altura que se precipitan hacia el mar. Es algo que sucede también en el resto de las Islas: son estos sectores los más expuestos al efecto de las borrascas atlánticas, que a lo largo de millones de años han hecho retroceder el litoral ante el empuje de sus olas.

Solo en algunos puntos, como las desembocaduras de los barrancos, o en los entrantes del accidentado litoral de Tindaya, existen pequeñas bahías que permiten la deposición de arenas. Es lo que sucede en las preciosas, recónditas y tranquilas playas de Esquinzo y del Águila. El agradable recorrido por los acantilados, que solo interrumpimos para salvar el profundo tajo del barranco de Esquinzo, se prolonga durante alrededor de ocho kilómetros, hasta la punta del Mallorquín. Aquí, los farallos mueren y dejan paso a las amplias playas del Aljibe y del Castillo, antesala del pueblo de El Cotillo, donde termina nuestro recorrido.







Desnivel positivo:
100 metros de ascenso.

Desnivel negativo:
350 metros de descenso.

Longitud:
17,3 kilómetros.

Cota máxima:
194 metros de altitud.

Cota mínima:
2 metros de altitud.

Lugares de interés cercanos:
en las proximidades de La Oliva se encuentra uno de los monumentos naturales más destacados de Fuerteventura: la montaña de Tindaya, de gran valor para los aborígenes majoreros.

Observaciones: el recorrido no es exigente, a pesar de su longitud. Sin embargo, la ausencia total de sombra nos lleva a rogar que se porte agua en abundancia, así como protección solar y gorra. Además, no conviene hacer el itinerario durante los episodios de calor que suelen caracterizar los meses de verano.

¿Sabías que acantilados como los de Tindaya son testigos del retroceso de la costa a lo largo de millones de años, la cual se prolongaba en el pasado mucho más hacia el oeste?





Gran Hotel
Atlantis Bahía Real
FUERTEVENTURA



Mucho por descubrir

OFERTA ESPECIAL PARA RESIDENTES CANARIOS

Tel.: +34 928 537 153 - reservations.bahiareal@atlantishotels.com - www.atlantisbahiareal.com

CORRALEJO - FUERTEVENTURA





Por **Álvaro Morales**
Fotografías por **Sergio Villalba**

LAS TORRES DE HÉRCULES SABEN SILBAR

Hay sitios en Canarias que no son muy conocidos o que, siéndolo, no son bien ponderados. En Hermigua, el bello municipio del norte de La Gomera marcado por su impresionante barranco y las plataneras, existe una zona de baño que, a lo lejos, al venir por la carretea del litoral desde Vallehermoso, impresiona y más bien parece la postal de otro lugar, de otro tiempo, de ciertos mitos.

Nos retrotrae, inconscientemente y aunque sea a escala menor, a imágenes más o menos fieles de leyendas o hitos del pasado como las torres de Hércules. En realidad, los gigantes que se yerguen del fondo oceánico son las estructuras que quedan del antiguo pescante de la zona (de ahí el nombre), primordial para el comercio y la subsistencia en los tiempos (siglos) en los que las vías interiores eran una aventura.

-

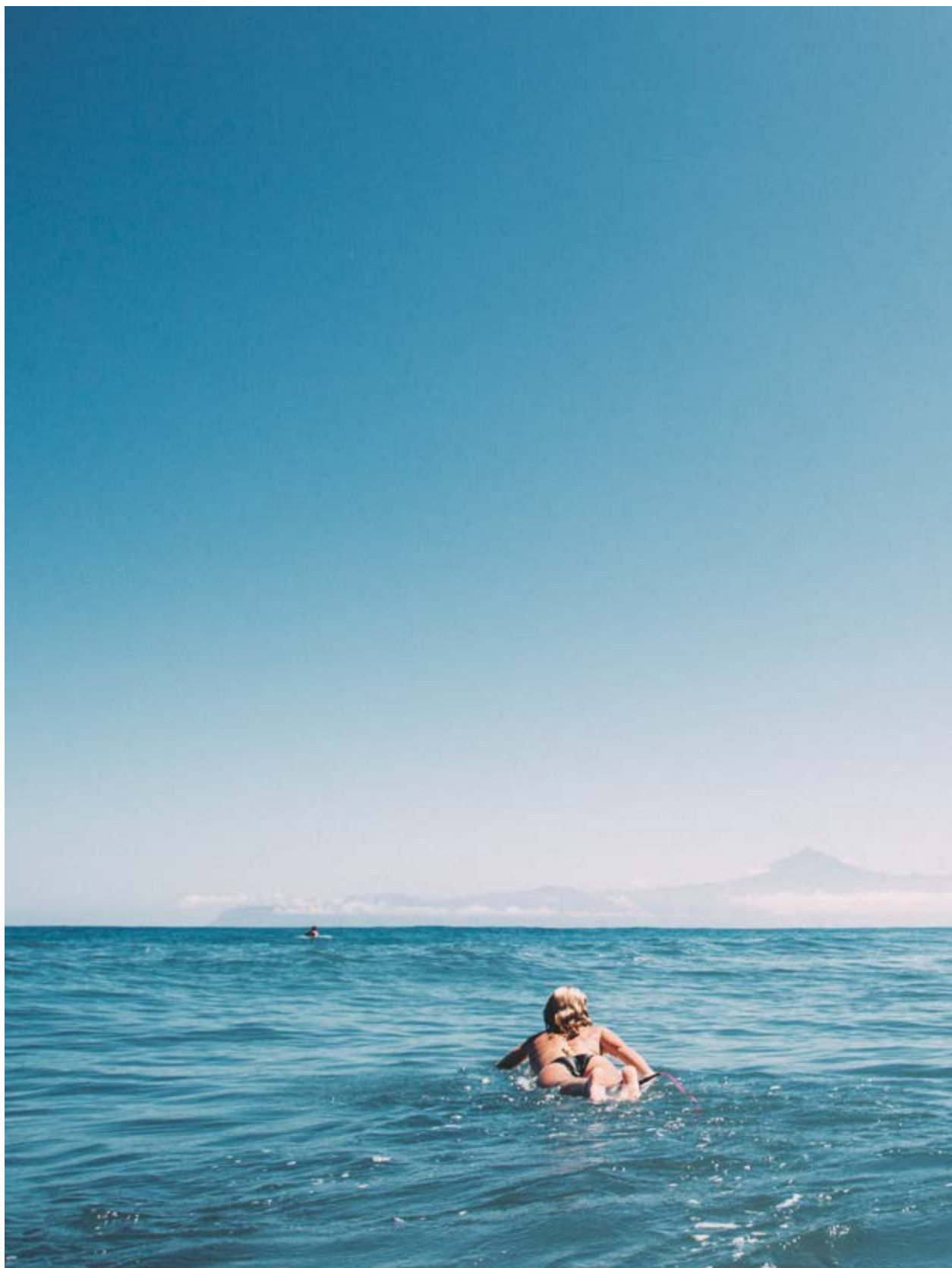
***El Pescante alude a un antiguo
muellito que fue clave para
abastecer a esta parte del norte
de La Gomera y para sacar por mar
la producción local, sobre todo
de plátanos***

-

Lo bueno es que, hoy, una piscina natural recreada por el hombre y una franja de mar abierto regalan baños placenteros y lujosos (si las mareas lo permiten y el agua se ha renovado) en uno de los rincones arquitectónicos y de conjunto más peculiares de las Islas. Casi para homenajear a La Gomera y sil-

bar mientras nos secamos al sol. Llegar a la playa de Hermigua, de callaos y mar generalmente muy fuerte y poco recomendable, y a la anexa zona de baño de El Pescante resulta un lujo de excursión si las curvas no marean. Tanto si venimos desde la capital de La Gomera (San Sebastián) como si pasamos del municipio colindante (por la parte alta o junto al Atlántico), cuyo nombre lo dice casi todo (Vallehermoso), la combinación de excelentes vistas, naturaleza auténtica, espectaculares barrancos, pinar, palmerales, túneles, arquitectura tradicional y pequeños núcleos dignos de parada y visita supone un cóctel irresistible si, encima, nuestra meta implica un lugar muy poco habitual en las Islas.

Como su nombre indica, El Pescante alude a un antiguo muellito que fue clave para abastecer a esta parte del norte de La Gomera y para sacar por mar la producción local, sobre todo de plátanos, dadas las casi imposibles vías de entonces y los interminables trayectos interiores para ir de un municipio a otro. De aquella infraestructura apenas quedan cuatro enormes columnas que se proyectan al cielo desde el fondo marino (aunque es verdad que se asentaron en una zona de rocas a modo de pequeño cabo) y resulta casi imposible no impresionarse a lo lejos o cerca.







Justo al lado, un enorme vaso cuadrangular ofrece la oportunidad de baños más que lujosos para toda la familia si el agua se ha renovado (con las mareas altas) y si el oleaje exterior no aconseja lo contrario. Además, se dispone de varias zonas ideales como solarios y, con mar en buen estado, se prodigan los bañistas que se atreven a océano abierto, con varias rocas de grandes dimensiones y zonas perfectas para los lanzamientos de cabeza. El norte gomero suele tener nubes durante parte del año y, en muchos días, van y vienen. Sin embargo, si logramos cuadrar la jornada y que Lorenzo nos acaricie con intensidad, El Pescante es ideal para pasar unas buenas horas. Las vistas hacia la playa de callaos no defraudan, el verde de las plataneras y las casas más antiguas refuerzan la sensación de postal y lo que nos queda cerca es una variada oferta gastronómica (sobre todo en el casco de Hermigua).

-

Las vistas hacia la playa de callaos no defraudan, el verde de las plataneras y las casas más antiguas refuerzan la sensación de postal

-

Para llegar, basta tomar rumbo hacia Hermigua desde la capital (GM-1 y CV-14 para volver a la GM-1 y terminar el recorrido en 35 o 40 minutos), Vallehermoso o la zona céntrica del Parque Nacional de Garajonay y bajar la carretera principal hasta la playa (si se viene de Vallehermoso por el océano, las torres se verán, imponentes, al fondo). Tras aparcar y caminar un poco junto a un acantilado con carteles que avisan de posibles derrumbes (por tanto, hay que tener cuidado), una vía sin asfalto y unas pequeñas escaleras nos llevan enseguida a nuestro objetivo. Cuidándonos de resbalarnos en los sitios planos y con musgo, el resto simplemente merece la pena.



Ubicación: en el norte de La Gomera, en el municipio de Hermigua.

Socorristas: no.

Zona surfista anexa: no.

Charco nudista: no.

Restaurantes: algunos cercanos en el casco de Hermigua y en la parte baja, junto a la playa, de callaos.

Baños: no.

Duchas: no.

Sombrillas y hamacas: no.

Adaptada para discapacitados: no.

Aparcamientos: sí, pero no en exceso y en la vía que acaba en tierra y picón. Además, podemos encontrar plazas en las calles cercanas de Santa Catalina y Los Pedacitos.

Transporte público: sí.

Perros: no en el área de baño.

Curiosidades: se trata de una zona no solo de baño, sino de habituales pescadores a caña, con lo que, si también le gusta esta actividad, el lugar resulta perfecto.



GRAN MELIÁ
RESORT
PALACIO DE ISORA
TENERIFE • SPAIN

A life well lived

Situado en Tenerife, con el amplio océano Atlántico a sus pies y el majestuoso Teide a sus espaldas, este lujoso Resort de cinco estrellas ofrece la piscina de agua salada más grande de Europa. Desconecte alojándose en el exclusivo hotel boutique RedLevel solo para adultos, ubicado en una zona independiente del hotel, o por el contrario disfrute de unas divertidas e inolvidables vacaciones en familia con nuestro especial servicio RedLevel for Families. Además, le recomendamos combinar su estancia con un relajante ritual de aguas en nuestro distinguido Spa By Clarins. Viva una invitación al lujo y la tradición dentro de nuestras islas.

MELIA.COM | 912 26 47 47



MELIÁ
HACIENDA DEL CONDE
TENERIFE

Soul Matters



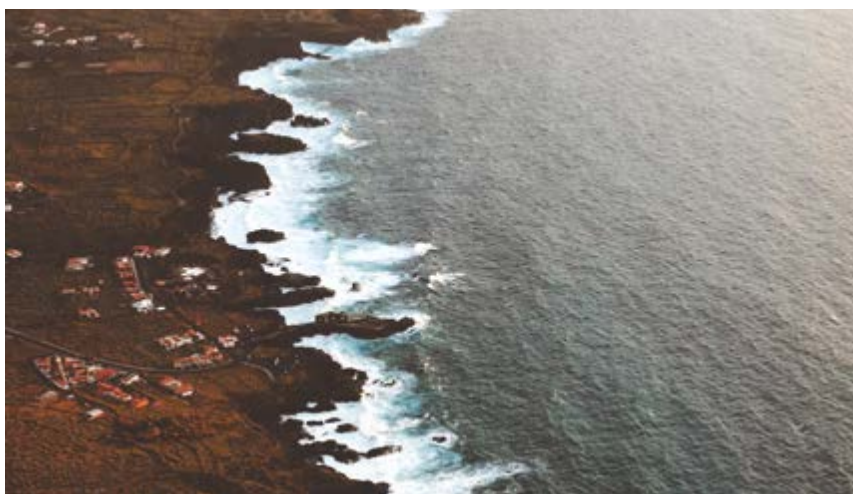
Feel the Soul of Tenerife

Ubicado en Buenavista del Norte, Meliá Hacienda del Conde está situado entre el océano y el macizo de Teno, en una zona natural famosa por tener los paisajes más remotos y vírgenes de Tenerife. Olvide las preocupaciones y disfrute de un hotel solo adultos junto al mar en el que la exquisitez del servicio cinco estrellas y de las instalaciones transforma cualquier estancia en una experiencia única. Viaje a un lugar mágico cerca de todas partes y lejos de todo aquello de lo que quiere distanciarse. Sumérjase en la experiencia Meliá.

MELIA.COM | 912 26 47 47

Por *David Palacios*
Fotografías por *Juan José Ramos Melo, Ampí Arístu y Lucilla Bellini*

EL HIERRO, UN BALCÓN CON VISTAS AL ATLÁNTICO



La isla más pequeña del archipiélago canario es un oasis de contrastes: en su modesta extensión ofrece impresionantes panorámicas desde los acantilados. Los múltiples miradores abiertos al océano y los paisajes volcánicos son una visita obligada. Además de la gran riqueza paisajística, los miradores son un buen punto para conocer la identidad cultural de los herreños.

Mirador de La Peña

La calma, el silencio y el horizonte dan la bienvenida a este espectacular mirador diseñado por el artista lanzaroteño César Manrique (1919-1992) en los años ochenta, en un claro homenaje a la tierra. Para muchos es uno de los mejores balcones naturales de todo el archipiélago canario, debido a la vista privilegiada sobre el valle de El Golfo. El espacio, construido a 700 metros de altitud en el norte de la Isla, incluye un pequeño jardín y un restaurante en el que degustar la gastronomía herreña. Además de las increíbles vistas, este lugar tiene un componente arquitectónico único, ya que Manrique supo combinar el entorno natural con la modernidad y el urbanismo a través de grandes ventanales y techos de piedra.



-

En un día sin nubes, las vistas de El Golfo y del horizonte son totalmente nítidas y se contemplan perfectamente la Reserva Natural Integral de los Roques de Salmor y la isla de La Palma

-

Mirador de Malpaso

Una señal indicativa tallada a mano en un trozo de madera nos indica que estamos llegando al punto más alto de la Isla, a 1500 metros sobre el nivel del mar. Ubicado entre los municipios de Frontera y El Pinar, este lugar es conocido por sus espectaculares vistas a todo el paisaje volcánico, así como por sus importantes rachas de viento, que pueden llegar a incomodar. De ahí el nombre de Malpaso. Esta zona también es parte del famoso Camino de la Virgen, que recorre todas las cumbres centrales de El Hierro y permite contemplar múltiples vistas panorámicas.



Mirador de Jinama

Lo que un día fue un camino utilizado para transportar al ganado y para hacer los cambios de residencia de los herreños dependiendo de la estación del año –el fenómeno conocido como *las mudadas*– nos conduce a este imponente punto de observación. El lugar dispone de unas magníficas vistas del valle de El Golfo y se encuentra en medio de uno de los senderos más antiguos de la Isla, que bordea acantilados y pasa por imponentes bosques de pinos.

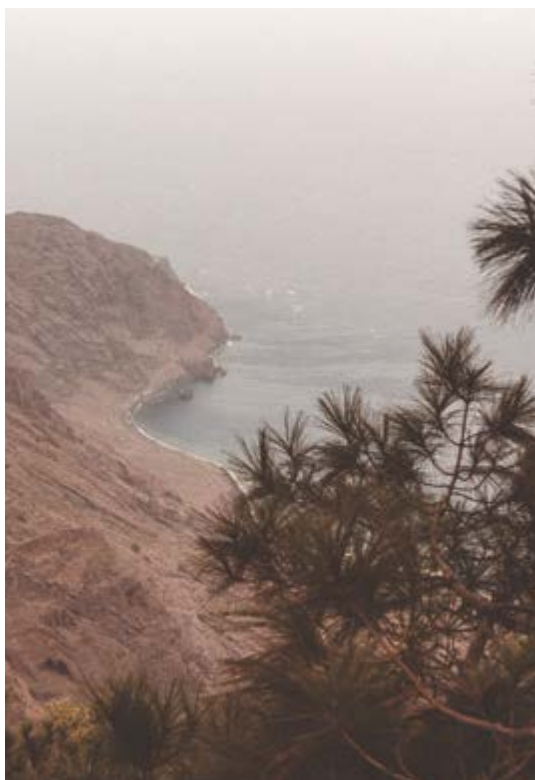


Mirador de El Lomo Negro

Este es quizás uno de los puestos de observación más peculiares de El Hierro, debido a su ubicación en la cima del volcán con el mismo nombre, entre Sabino-sa y El Tomillar. El espacio se encuentra en una de las dorsales volcánicas en las que se produjo una gran parte de las erupciones durante la última etapa de formación de la Isla, hace un millón de años. Es por esta razón por lo que las vistas desde este punto también son un tanto diferentes: el paisaje es mucho más árido y se puede observar muy bien el origen volcánico de El Hierro, así como las distintas tonalidades de la tierra y de las rocas que surgieron tras las erupciones.

Mirador de Las Playas

Su ubicación al borde de un precipicio permite al visitante asomarse a la espectacular bahía de Las Playas, bañada por el Atlántico y que alberga el famoso roque de La Bonanza. Si tenemos la suerte de visitar el lugar un día sin niebla –este fenómeno natural es muy común en la zona– podremos llegar a divisar las islas de La Gomera y Tenerife.





EL HIERRO
LA ISLA CON ALMA

— ESTA SEMANA SANTA —

RECUPERA
TU CALMA

elhierro.travel

Islas
Canarias 
LATITUD DE VIDA

DESCONECTA EN PARADORES



Cinco paradores te esperan en las Islas. Cinco propuestas únicas para disfrutar de una estancia inolvidable, donde entornos naturales excepcionales, alojamientos con detalles cuidados con esmero y gastronomía de primer nivel te aguardan. Disfruta de unas vacaciones únicas, sin duda repetirás.

¿Imaginas alojarte en un paraíso natural, en el centro de la isla de Gran Canaria, y olvidarte del mundo sumergiéndote en una piscina hidrotermal con preciosas vistas? Deja de imaginar, ese lugar existe. El Parador de Cruz de Tejeda es el sueño de cualquier amante de la naturaleza.



Llegas al Parador de Las Cañadas del Teide, en Tenerife. Todavía no lo sabes, pero soñabas con estar aquí mucho antes de conocerlo. Disfruta de un refrigerio en su terraza y sé testigo de una panorámica única, con el imponente Teide como absoluto protagonista.



La Gomera tiene un balcón excepcional en su capital. Un emblemático edificio cuyos jardines están repletos de exuberantes plantas exóticas, y en su apacible piscina –desde donde se disfruta de unas impagables vistas sobre el océano, con Tenerife y el Teide al fondo– te sentirás como si el tiempo se hubiera detenido.



Reductos de tranquilidad

¿Quieres sentir la tranquilidad y la paz como nunca? Pasea por más de 40 hectáreas de jardines tropicales en el Parador de La Palma y en tu recorrido por el jardín del Parador de El Hierro, deja que el mar te salpique. Aquí, además, el azul intenso del agua se colará por tu ventana y los balcones del edificio te acercarán al océano hasta casi tocarlo con la mano. Siente el placer de estar en un lugar idílico.



GRACIAS POR LEERNOS CADA MES

Binter cumple 30 años y nos gustaría conocer cómo han sido estos mismos años contigo:

A tu entender, ¿quién sería la persona más destacada de estos 30 años en Canarias en estos ámbitos?:

- Empresa
- Deporte
- Cultura
- Ciencia

¿Tienes una anécdota, historia de amor o algo importante que marcó tu vida gracias a Binter?

¿Cuál es tu destino favorito de Canarias o internacional y por qué?

¿Qué entrevista, reportaje o noticia de las leídas en la revista *NT* durante estos años te ha gustado más?

Siéntete parte de nuestro equipo: ¿qué añadirías en la revista *NT*?

Puedes enviar tus respuestas al correo buzon@barabaracomunicacion.com.

Algunas de las respuestas enviadas podrán publicarse en próximos números. Entre todos los correos recibidos se comunicará por correo privado el ganador de un pasaje para dos personas a la isla de Lanzarote (según disponibilidad de la compañía, válido durante 2019 y para trayectos desde otra isla canaria) para que pueda conocer y disfrutar de la oferta cultural con motivo del centenario del nacimiento de César Manrique.

Gracias por seguirnos y leernos.

Juan Manuel Pardellas
Director

Fotografía por Patri Cámpora

NOTA: Los correos enviados formarán parte de un fichero propiedad de Bara Bara Comunicación. Puede recibir en el futuro otras comunicaciones de nuestra empresa. Si desea que le excluyamos de este archivo, ruego nos envíe una carta a Bara Bara Comunicación: C/ Puerto Escondido, 5, sexto izq., 38002, Santa Cruz de Tenerife.

Welcome home



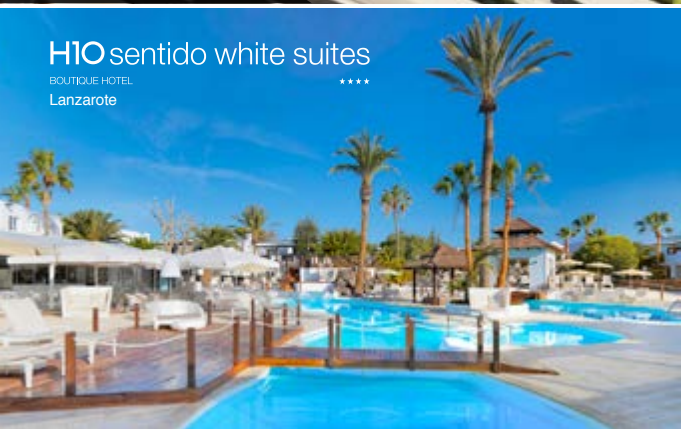
Pensando en ti



GRAN APERTURA 2019

H10 atlantic sunset

Tenerife



H10 sentido white suites

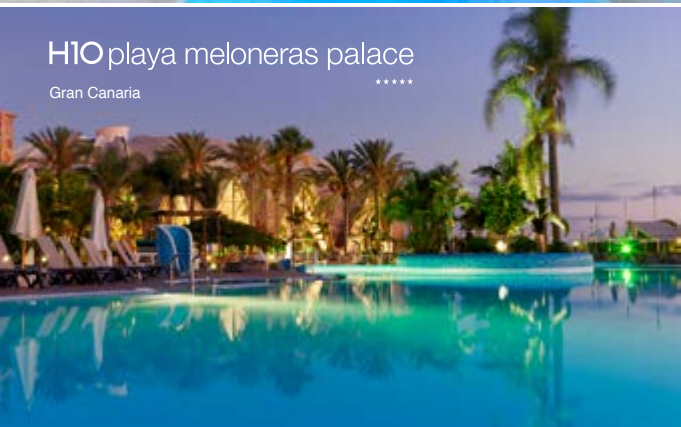
BOUTIQUE HOTEL

Lanzarote



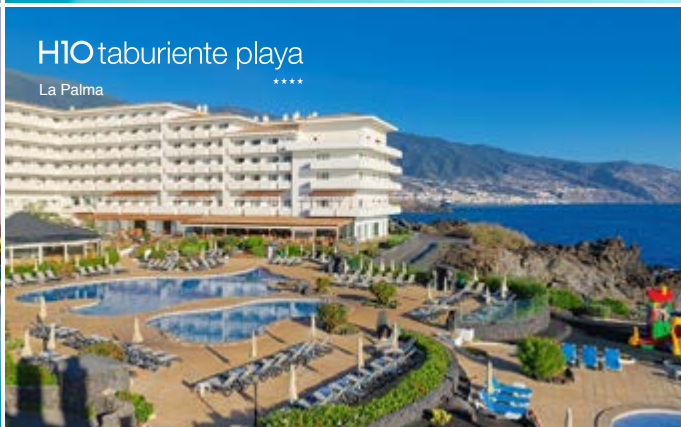
H10 ocean dunas

Fuerteventura



H10 playa meloneras palace

Gran Canaria



H10 taburiente playa

La Palma

19 Hoteles en Tenerife, Lanzarote, Fuerteventura, La Palma y Gran Canaria. Descubre nuestros hoteles ubicados en primera línea de mar, con instalaciones de primer nivel y una cuidada gastronomía. Encontrarás todo lo necesario para que te sientas como en casa.

TENERIFE · LANZAROTE · FUERTEVENTURA · LA PALMA · GRAN CANARIA · MALLORCA · COSTA DEL SOL · COSTA DAURADA · RIVIERA MAYA (MÉXICO) · PUNTA CANA (REP. DOMINICANA) · CORAL SPRING (JAMAICA) · CUBA · BARCELONA · MADRID · SEVILLA · CÓRDOBA · ROMA · VENEZIA · LONDRES · BERLÍN · LISBOA

T (34) 900 444 466 / reservas@h10hotels.com / www.h10hotels.com

TENERIFE, LUJO Y DISFRUTE



Las ofertas más exclusivas de la Isla se reúnen bajo las marcas Tenerife Select y Tenerife Golf

Tenerife, la mayor de las Islas Canarias, es un destino perfecto para unos días de vacaciones. El clima agradable durante todo el año es un atractivo que lo hace único, y es precisamente lo que permite disfrutar de innumerables actividades al aire libre. Eso abarca desde un soleado día en la playa del norte o el sur de la Isla hasta un recorrido entre los bosques de laurisilva o incluso una caminata en cualquiera de los numerosos senderos del Parque Nacional del Teide. A ello se suma una de las plantas alojativas más cualificadas y modernas de Europa. Aquellos que buscan además un plus de exclusividad y lujo en combinación con la práctica del golf encontrarán en Tenerife Select y Tenerife Golf las guías perfectas para explotar los encantos más exclusivos del destino.

Tenerife Select es la marca impulsada por Turismo de Tenerife para agrupar y promocionar la industria turística del lujo de la Isla. Cuenta con 33 empresas asocia-

das, orientadas a satisfacer a aquellos que son más exigentes, desde algunos de los mejores hoteles de la Isla hasta parques temáticos o restaurantes; todos ellos, claros ejemplos de calidad y exclusividad.

Para cualquier fan del golf, Tenerife es sinónimo de relax, entretenimiento y disfrute. Sus magníficos ocho campos, más el noveno de La Gomera –a poco más de media hora en ferri–, la convierten en un auténtico paraíso para el golfista. Muchos de los campos están integrados en hoteles y todos tienen alojamientos de gran calidad muy cerca. Tenerife Golf es la marca de Turismo de Tenerife especializada en este producto y brinda toda la información necesaria sobre empresas y lugares en los que disfrutar del golf durante una estancia.

Más información:

www.webtenerife.com/tenerifeselect

www.webtenerife.com/tenerifegolf

MY CITY HOTEL TENERIFE



¿Buscas un hotel en pleno centro de Puerto de la Cruz? My City es el hotel ideal para ti. Ven a disfrutar de sus recién estrenadas instalaciones. Disponemos de habitaciones equipadas con el máximo confort y una magnífica piscina-jacuzzi con estupendas vistas. Contágate de una imagen fresca y actual.

¡Convéncete por ti mismo!

mycityhotel.es

DESCONEXIÓN JUNTO AL MAR



¡Escápate a la playa con Riu Hotels & Resorts y desconecta en nuestros hoteles frente al mar de Gran Canaria, Tenerife, Fuerteventura o Lanzarote! Disfruta de una estancia con el servicio más exclusivo desde tan solo 57 €.



Mobiliario Profesional para el sector HORECA

www.reydimobel.com



REYDIMOBEL



Mallorca
C/Gran Vía Asima,23
971 390 232



Gran Canaria
C/Encina, s/n
928 183 132



Tenerife
Avda.Claudio Delgado Díaz,51
922 735 976



Lanzarote
C/Glaciár Ártico,6-8
928 8103 877

POEMA DEL MAR PRESENTA A BIMBA, EL PRIMER TIBURÓN CAZÓN QUE NACE BAJO CUIDADO HUMANO EN CANARIAS

Poema del Mar, el gran acuario de Las Palmas de Gran Canaria, continúa afianzando su compromiso con la conservación de la biodiversidad marina con la reproducción del tiburón cazón (*Mustelus mustelus*), una especie catalogada como "vulnerable" según la Lista Roja de Especies Amenazadas de la Unión Internacional para la Conservación de la Naturaleza (UICN).

Bimba, como cariñosamente la han bautizado en Poema del Mar, es el primer tiburón cazón que nace bajo cuidado humano en Canarias; tan solo es una cría, pero su nacimiento representa el gran trabajo que el equipo de cuidadores y biólogos del acuario lleva a cabo cada día para la conservación de especies amenazadas. Apenas mide 52 centímetros



y pesa algo más de 600 gramos, pero cuando sea mayor podrá llegar a medir hasta metro y medio de largo.

SUITE-HOTEL ATLANTIS FUERTEVENTURA RESORT ★★★★



Déjate querer

OFERTA ESPECIAL PARA RESIDENTES CANARIOS

reservations@atlantishotels.com ☎ +34 928 536 151 - www.atlantisfuerteventuraresort.com

CORRALEJO - FUERTEVENTURA

Descubre Santa Cruz, 
el corazón de Tenerife




SANTA CRUZ
El corazón de Tenerife



Santa Cruz de Tenerife
AYUNTAMIENTO

www.elcorazondetenerife.com

TURISMO RESPONSABLE PARA FRENAR EL CAMBIO CLIMÁTICO

Desde comienzos de este año el programa de Hoteles Amigos de UNICEF Comité Español destinará los fondos recaudados a través de sus acciones a la lucha contra los efectos del cambio climático en los niños. Gracias a este compromiso, se podrá ampliar el acceso a servicios adecuados de agua, saneamiento e higiene para familias y comunidades que carecen de ellos. A través del programa, movimiento que promueve un turismo responsable, todas las empresas del sector turístico y sus clientes pueden contribuir a esta lucha. Los hoteles participantes en el programa realizan campañas de sensibilización sobre el impacto del cambio climático en el agua, y recaudan fondos para los programas de agua y saneamiento de UNICEF. Asimismo, los clientes pueden donar durante el *check-in* en un estable-



cimiento hotelero adherido al programa, o participar en eventos y actividades de los hoteles. Con tres euros, UNICEF puede proporcionar agua potable a dos niños durante un mes.

HOTEL MADRID

Disfruta de una ubicación privilegiada en el corazón de **Las Palmas de Gran Canaria, en la histórica plaza de Cairasco**



*Habitación desde 52€ por noche



Reservas: reservas@hotelmadridlaspalmas.com · Tlf.: 928 360 664

www.hotelreycarlos.com - Pinchar en Hotel Madrid

*Precio sujeto a disponibilidad y temporada. Contacte con nosotros para mayor información



themarketpuertorico.com

the
Market
Puerto
Rico



#FreshAttitude

es volver a probarlo todo por primera vez.

LA RESTAURACIÓN MÁS FRESCA Y SLOW
ABRE SUS PUERTAS EN GRAN CANARIA.



Por *Cristina Torres Luzón*
Ilustración por *Ilustre Mario*

¿CUÁL ES MI CALIDAD DE VIDA LABORAL?

Trabajar suele ser una necesidad para poder vivir. Todos los trabajos no son iguales e independientemente de que varios trabajadores hagan la misma función, cada uno lo experimentará diferente. Gran parte de nuestro tiempo, y con ello de nuestra vida, la dedicamos al trabajo. ¿Te has planteado qué calidad de vida tienes en tu ámbito laboral y cómo repercute en tu día a día?

Calidad de vida laboral (CVL) es un término que a simple vista se podría pensar fácil de definir; sin embargo, son múltiples y diversas sus acepciones, que abarcan aspectos como el bienestar y la satisfacción profesional-personal del trabajador o la idea de productividad y efectividad de la organización. Si buscamos una definición en referencia al

trabajador podemos usar la empleada por Katzell, Yankelovich, Fein Ornati y Nash (1975): “Un trabajador disfruta de alta CVL cuando a) experimenta sentimientos positivos hacia su trabajo y sus perspectivas de futuro, b) está motivado para permanecer en su puesto de trabajo y realizarlo bien y c) siente que su vida laboral encaja bien con su vida privada de tal modo que

es capaz de percibir que existe un equilibrio entre las dos de acuerdo con sus valores personales”. Existen diferentes métodos para analizar y medir la calidad de vida laboral (encuestas, entrevistas, análisis de puestos, *check-list*, escalas de satisfacción, grupos de trabajo) según la intencionalidad que se persiga y el tiempo del que se disponga. A nivel nacional existen dos macroencuestas que indagan sobre estos aspectos: la encuesta nacional sobre condiciones de trabajo y la encuesta de calidad de vida en el trabajo.

Debemos saber que no solo las condiciones de trabajo influyen en la percepción de calidad de vida laboral, también la presencia de factores de áreas extralaborales inciden en ella. Por ejemplo, las mujeres con doble jornada laboral, la remunerada y la no remunerada, sobrecargan sus capacidades y merman su calidad de vida.

-

“Situaciones muy diversas, generadas dentro de la empresa o a nivel personal o familiar, pueden provocar serios malestares y, muchas veces, llegar a enfermar al individuo, sobre todo cuando las dificultades para enfrentarse a ellas sobrepasa el umbral de resistencia”

-

También los profesionales con horarios cambiantes como los sanitarios, policías o bomberos presentan un mayor riesgo de bajos niveles de CVL debido a factores como son la dificultad de conciliar los horarios laborales con la vida familiar y social, la insatisfacción en el ejercicio profesional por la sobrecarga laboral, la falta de reconocimiento profesional, la falta de estabilidad laboral... Todo ello acaba desmotivando

al trabajador y repercutiendo en su vida personal y profesional. Según María Dolores Solé, especialista en medicina del trabajo, y Maite Balduque, licenciada en psicología, “situaciones muy diversas, generadas dentro de la empresa o a nivel personal o familiar, pueden provocar serios malestares y, muchas veces, llegar a enfermar al individuo, sobre todo cuando las dificultades para enfrentarse a ellas sobrepasa el umbral de resistencia o la efectividad de las defensas que cada persona ha desarrollado”.

Resulta necesario evaluar el nivel de CVL que presenta cada trabajador en los reconocimientos de salud laboral para poder ejercer las medidas oportunas que brinden la posibilidad de mejorar dichos niveles. El objetivo es conseguir que el trabajador se sienta más satisfecho e implicado en su trabajo, con menor riesgo de enfermar física o psicológicamente, mejorando con ello el rendimiento y la calidad de su ejercicio profesional, a la vez que conseguimos que la organización mejore su calidad y producción.

Además, nosotros como trabajadores podemos autovalorar nuestro nivel de calidad de vida laboral y plantearnos qué acciones, pensamientos y actitudes nos pueden conducir a una mejor calidad de vida y satisfacción profesional, porque el primer beneficiado en este proceso es uno mismo, aunque luego esto acabe repercutiendo en nuestro trabajo y entorno.

Muchas veces el cómo vemos las cosas nos afecta de una manera u otra, ya que la perspectiva con que enfoquemos un hecho puede conducirnos al logro de objetivos y a la mejora personal y profesional o, por el contrario, acabar enfermándonos y haciéndonos sentir infelices. ¿Te atreves a cuidar tu calidad de vida laboral?

PRECISIÓN Y SEGURIDAD EN
CIRUGÍAS DENTALES COMPLEJAS

X-GUIDE SYSTEM EN IMPLANTOLOGÍA DENTAL RECUPERE CON SEGURIDAD SU SONRISA



Los implantes dentales son, a día de hoy, la solución más recomendable y menos invasiva para sustituir dientes perdidos o incluso maxilares edéntulos. Para estos casos, en los que pacientes que son y se sienten jóvenes, que están desesperados por sonreír sin complejos, disfrutar de un buen chuletón y olvidarse de las dentaduras postizas, existe la posibilidad de rehabilitar con una técnica de carga inmediata que proporciona **dientes fijos atornillados** la misma tarde de la cirugía.



Sin embargo, hay casos extremos de falta de hueso hacen complicada esta rehabilitación. En estas ocasiones, el **Dr. Caballero de Rodas** emplea la técnica de carga inmediata **Allon4™ con Implantes cigomáticos**, consistente en la colocación de implantes más largos (de 35-42 mm), estratégicamente situados y anclados en el arco cigomático, dándole al

paciente la posibilidad de irse a casa con una prótesis fija atornillada el mismo día de la cirugía. Este tipo de cirugías más complejas se realizan siempre bajo sedación consciente intravenosa y la supervisión de un anestésista.

La **clínica dental Caballero de Rodas**, en la búsqueda de la excelencia y protección al paciente en el acto quirúrgico, es pionera en Gran Canaria en la adquisición del **X-Guide System**, un navegador que asegura al 100 % la correcta posición de los implantes dentales. Mediante un sistema robotizado de navegación guiada, y previo estudio y planificación de la cirugía, el **X-Guide System** proporciona (tanto a doctor como a paciente) la precisión y seguridad necesaria en la colocación de implantes en estos casos tan complejos.

Clínica Dental 
Caballero de Rodas
Implantología y Estética Dental

Clínica dental Caballero de Rodas, invirtiendo en tecnología, invirtiendo en su seguridad.

www.clinicacaballeroderodas.com

Tlno.928367296

CORRECCIÓN DEL ABDOMEN EN UNA SESIÓN, SIN CIRUGÍA

Sin anestesia general, sin cicatrices, la remodelación corporal con LIPO-Thermi-TIGHT corrige en una sesión, con anestesia local, la flacidez localizada y los depósitos de grasa en determinadas zonas del cuerpo. Esta tecnología de vanguardia no invasiva nos permite obtener resultados satisfactorios sin dolor postoperatorio y la reincorporación laboral al día siguiente. Los ensayos clínicos y el efecto en nuestros pacientes demuestran excelentes resultados y evidencian que corren menos riesgos



Imagen antes y después de paciente tratada en nuestro centro con ThermiTIGHT, corrección de la grasa y reafirmación importante de la zona abdominal.

al ser menos invasiva que la liposucción tradicional o el Lipo-Láser. IOM centro médico MILENIUM, líder en tratamientos vanguardistas no invasivos en la remodelación corporal, como ThermiTIGHT, RF, ondas de choque (AWT®),

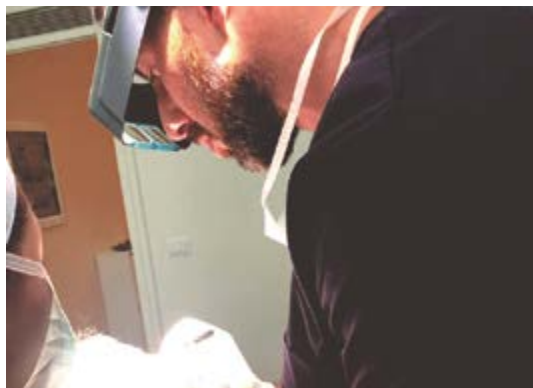
Criolipolisis. Información en una primera consulta de valoración gratuita.

IOM centro médico MILENIUM
Tenerife: T. 922 285 056
Gran Canaria: T. 928 847 851 www.iomilenium.com

SOLUCIÓN AVANZADA Y SEGURA SIN SALIR DE CANARIAS

En la actualidad, existen avances para regenerar con éxito lo que antes no se podía regenerar. La pérdida del cabello puede aparecer de repente o de forma gradual y afectar solamente al cuero cabelludo o a todo el cuerpo. Algunos tipos de pérdida del cabello son temporales mientras que otros son permanentes.

La pérdida del cabello se produce cuando el ciclo de crecimiento y caída se ve alterado o cuando el folículo piloso se destruye y es reemplazado con tejido cicatrizado. En IOM centro médico MILENIUM disponemos de eficaces tratamientos para la caída del cabello. Podemos ayudarte a revertir su caída e impedir su debilitamiento. Los tratamientos para la caída del cabello incluyen medicamentos, tratamientos PRP-NEW SKIN y cirugías para promover el crecimiento del cabello y retrasar su caída.



MICROFUE: INJERTO-IMPLANTE-TRASPLANTE CAPILAR. TODO INCLUIDO 2985€ Solución avanzada sin salir de Canarias.

FINANCIACIÓN MÉDICA 100% hasta cinco años. Te informamos en una primera consulta médica de valoración gratuita. Tenerife 922 285 056 Gran Canaria 928 847 851 www.iomilenium.com

ELIPSE, LA CÁPSULA: PIERDE PESO Y MODIFICA TUS HÁBITOS ALIMENTICIOS EN 4 MESES

Elipse, el único balón intragástrico del mundo que no precisa de cirugía, endoscopia o anestesia, es una cápsula tan pequeña como para ser ingerida; una vez en el estómago, puede llenarse con hasta 600 mililitros de suero. Indicado para pacientes con un índice de masa corporal superior a 27 y hasta 42, permite una pérdida de hasta 27 kilogramos y 10 centímetros en cuatro meses. Está diseñado para autovaciarse y pasar con

seguridad a través del tracto gastrointestinal. Se vacía automáticamente y se excreta de forma natural al cabo de cuatro meses. Desde IOM centro médico Milenium nos congratula dar a conocer la incorporación de Elipse a nuestra cartera de servicios, y los animamos a preguntar todas las dudas que tengan sobre él. Actualmente, somos los únicos centros en Canarias acreditados y que disponen de la cápsula.

IOM centro médico MILENIUM

Tenerife: T. 922 285 056

Gran Canaria: T. 928 847 851

www.iomilenium.com



Detección precoz del Cáncer de Colon

Una simple prueba puede ser vital

El test de sangre oculta en heces o la colonoscopia son pruebas sencillas y muy eficaces en la prevención del cáncer de colon.

Suponen un mínimo esfuerzo cuyos beneficios pueden llegar a ser vitales, ya que el 90% de los cánceres de colon podrían curarse si se diagnosticaran a tiempo.

Por eso, si tienes 50 años, o 40 en caso de antecedentes familiares, este es el momento de anticiparte y cuidar tu salud.

A partir de los 50 años,
pon el cáncer a prueba.



www.hospiten.com

hospiten 
Servicio de Digestivo

RECUPERA LA BELLEZA DE TU CUERPO EN CLÍNICA SALUD ESTÉTICA

Es hora de una verdadera puesta a punto corporal en CSE. Comenzamos con una cura depurativa para reducir la congestión e inflamación.

A continuación realizamos un tratamiento lipolítico de triple acción para acelerar la destrucción de grasa, evitar nuevos depósitos y reducir la piel de naranja. Continuamos con un anticelulítico de algas y cafeterapia diseñado para activar el metabolismo, eliminando toxinas y líquidos. Terminamos con un masaje linfodrenante con aceites esenciales y arcillas para remineralizar la piel y reducir los antiestéticos capilares.
¡Nos vemos en la playa!

CSE Estética y Láser
Saludestetica.com
T. 922 241 190



NUEVA UNIDAD DE CUIDADOS INTENSIVOS EN HOSPITEN SANTO DOMINGO



Hospiten Santo Domingo ha inaugurado su nueva Unidad de Cuidados Intensivos. La reforma de la Unidad, considerada como una de las más modernas del país, ha supuesto una inversión de 13 millones de pesos dominicanos. Dispone de camas con alto nivel de confort, cubículos personalizados, climatización individual, luz regulada, música ambiental, televisión y luz natural.

Está equipada para la atención de pacientes multidisciplinares como neurológicos, cardiovasculares, cirugía cardíaca y pacientes politraumatizados, entre otros. Asimismo, se ha instalado un moderno y completo sistema de monitoreo central de pacientes, que, junto con un personal especializado y un equipo de cardiólogos-intensivistas, velará por el buen cuidado del paciente crítico.



DINAK diseña, fabrica y comercializa a través de **ENAIRGY** en Canarias como distribuidor oficial autorizado, chimeneas modulares en acero inoxidable, chimeneas auto portantes, estructuras, torres y sistemas de ventilación.

DINAK apuesta por la calidad y la innovación tecnológica, especializándose en la fabricación de conductos para la evacuación de gases de combustión, ventilación y aire acondicionado.

Nuestra gama cubre desde la pequeña instalación doméstica, tanto de calderas o estufas de leña y pellets como instalaciones industriales, plantas de biomasa, cogeneración....



DISTRIBUIDOR OFICIAL AUTORIZADO
928 480 804 - www.enaergy.es

Por Galo Martín Aparicio
Fotografías por Jaime Gutiérrez 'Ilustrode'

“TRATO DE HACER CANCIONES DE FORMA QUE CUENTEN LO MÍO, PERO SIN QUE SE SEPA EXACTAMENTE LO QUE ME PASÓ A MÍ”



Sus canciones no dicen nada, no se entiende nada. Algo en el interior del que las escucha se encoge y regurgita una insatisfacción anclada. Iván Ferreiro hace canciones para romper con todo y jugar al despiste con los que no aguantan sentados en la grada. Sus letras son aullidos melódicos para la gente desencantada. Los fieles del de Gondomar le esperan en mayo en el festival Montgorock de Jávea, donde arranca a cantarle a la nada.

¿Mira más el mar o el cielo?

El cielo. El mar lo tengo demasiado visto. El mundo cósmico me interesa muchísimo.

¿Gondomar, donde vive, es su particular Laniakea?

Sí. Para mí Gondomar es el centro del universo. Todo lo que necesito en la vida Gondomar me lo da. Es mi refugio.

¿Cómo es un fin de semana sin salir de gira?

Cuando empecé a escribir *Casa* llevaba unos cinco años de gira sin parar. Los primeros cuatro o cinco fines de semana fueron un infierno. Me di cuenta de lo que ponían en la televisión. Ese cambio me costó, pero me ayudó a re-colocarme y a darme cuenta de que tengo que tener una vida sin estar de gira. Ahora lo disfruto más y no me importa estar en casa los fines de semana.

-

“Tengo que tener una vida sin estar de gira. Ahora disfruto más y no me importa estar en casa los fines de semana”

-

¿Qué le da más pánico: un calendario en blanco o quedarse sin ideas?

El calendario en blanco. Me he dado cuenta de que las ideas van viniendo. Además, yo tengo la suerte de que trabajo con mi hermano (Amaro), quien es muy creativo y tiene ideas muy inspiradoras todo el rato. Aparte de otros músicos, luego mi casa es una especie de laboratorio musical. Pánico a no tener ideas lo tuve a los veintipocos años. Ahora sé que

no hace falta tener ideas a todas horas. Lo que hay que hacer es trabajar, disfrutar y grabar cada canción, sin esperar que sea como la anterior. Yo ahora disfruto durante todo el proceso de mi trabajo.

¿Cómo es su proceso de creación?

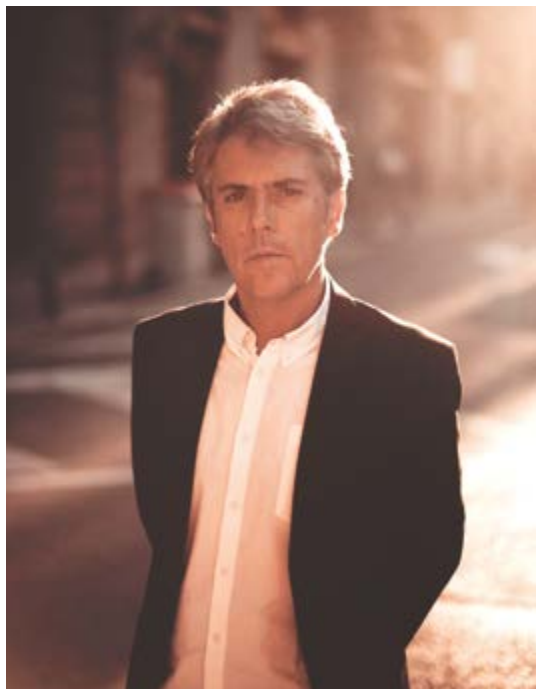
Con los años ha variado. Hay veces que tengo una idea clara en la cabeza y me pongo a hacer un texto con ella. Otras veces me voy al estudio y me pongo a grabar cosas y, de pronto, me llevan a un sitio. Hay ocasiones en que es mi hermano Amaro quien llega con una idea de canción y me pongo a trabajar en ella. A mí lo que me gusta mucho es el estudio, grabar. Creo que empecé a hacer canciones porque quería grabar.

¿A sus fieles les interesan las cosas de Iván Ferreiro o es que son comunes y le comprenden?

Lo que he descubierto es que cuando uno escribe sobre uno mismo acaba hablando un poco de todo el mundo. Las personas no somos tan diferentes como nos creemos, en muchos aspectos. Lo que espero es que la gente se busque a sí misma. Creo que mi vida no es interesante como tal. Cuando al público le gusta una de mis canciones es porque se ven reflejados en ellas. De alguna forma creo que le pongo palabras al sentimiento de otras personas. Algo es pop cuando tiene que ver con la memoria colectiva.

¿Sus letras son mentirosas, engañosas o experiencias propias?

(Ríe). Contienen todo eso. Trato de hacer canciones de forma que cuenten lo mío, pero sin que se sepa exactamente lo que me pasó a mí. Para contar una buena verdad tienes que contar una buena mentira. Y, a veces, para contar una mentira, tienes que contar una verdad. Las cancio-



nes pop, creo, tienen esa cualidad. Una canción solo funciona cuando alguien se ve en ella. La verdad llega del oyente.

¿Impone más tocar en salas pequeñas o grandes?

En las pequeñas. Tocar para veinte personas impone mucho, ves las caras de los de delante y detrás. Cuando son muchos, como en los festivales grandes, estoy más preocupado de que todo funcione bien que del público.

En mayo arranca la temporada en el festival Montgorock, en Jávea, con su tributo a Golpes Bajos, ¿le gusta ese formato de concierto?

En los festivales los conciertos no son tan largos, no puedo desarrollar mi repertorio, pero puedo ver a los colegas y eso me gusta. Los festivales tienen un punto de adrenalina muy bueno. Su pro-

liferación es la respuesta a un público que está yendo.

¿Es consciente de que la música que hace gusta?

Tengo la suerte de viajar, tocar y ahora mi carrera está como asentada. Cuando empecé con Piratas, un grupo que ahora todo el mundo ve como mítico, en el fondo no nos hizo caso casi nadie. En este momento disfruto mogollón, me contratan, voy a tocar y oigo a la gente cantar mis canciones. No hay emoción parecida a la que se siente al vivir un momento así.

Radiohead no canta *Creep*, ¿Iván Ferreiro qué canción silencia?

Hubo una época en que me pasaba con *Años 80*, a la que tenía una tirria de la hostia. Pero ahora la propia canción se ha colocado en un sitio en el que disfruto mogollón.

100 MANRIQUE

LANZAROTE 1919 · 2019

CONCIERTOS

Escenario Manrique EL REDUCTO

- 24 de abril** 20:30h. CONCIERTO:
ESPECTÁCULO
"LA ILUSIÓN DE CÉSAR"
Laboratorio Escénico
- 25 de abril** 20:30h. CONCIERTO:
IVÁN FERREIRO
+ MUCHO
- 26 de abril** 20:30h. CONCIERTO:
TALLER CANARIO
+ TABURIENTE
+ MARU CABRERA
- 27 de abril** 20:30h. CONCIERTO:
ATAÚD VACANTE
+ INADAPTADOS
- 28 de abril** 18:00h. CONCIERTO:
BENITO CABRERA
+ ALEXIS LEMES
+ TOÑÍN CORUJO
+ JOSÉ VICENTE
+ EL COLORAO
- 30 de abril** 20:30h. CONCIERTO:
BROOKLYN FUNK ESSENTIALS
+ J.P. BIMENI AND THE
BLACKBELTS
- 1 de mayo** 20:30h. CONCIERTO:
OLGA CERPA
+ MESTISAY
BENY FERRER
- 2 de mayo** 20:30h. CONCIERTO:
DIEGO BARBER
+ SIMBEQUE
- 3 de mayo** 20:30h. CONCIERTO:
GORAN BREGOVIĆ
- 4 de mayo** 20:30h. **"CARMINA BURANA"**
Grupo instrumental y coros
de la Orquesta Sinfónica de
Las Palmas
- 5 de mayo** 18:00h. CONCIERTO:
LOS SABANDEÑOS
+ LOS GOFIONES
+ ACATIFE

EXPOSICIONES

EL ALMACÉN

- 29 de marzo** 20:30h. Inauguración de la
exposición **Almacén 74**

EL ALMACÉN y plaza anexa

- 29 de marzo** 20:30h. Inauguración inicial de la
exposición del proyecto:
100 años, Lanzarote
y César.
- Contempla la inauguración
de las exposiciones
complementaria Caminos
del agua en la plaza anexa
al Almacén.

CONVENTO DE SANTO DOMINGO

- 14 de abril** 12:00h. Exposición **"Manrique**
inédito: 1971-1992"
de Linus G. Jauslin.

CASA AMARILLA

- 17 de abril** 19:00h. Inauguración de la
exposición contenida
dentro del proyecto:
100 años, Lanzarote
y César.

MIAC

- 23 de abril** 20:30h. Inauguración de la
exposición contenida
dentro del proyecto:
100 años, Lanzarote
y César.

4 de marzo

Inicio de la campaña de
recopilación de imágenes de
César Manrique denominada
"César y yo" a través del
Centro de Datos.

EL ALMACÉN

23 de marzo
20:00h

PROYECCIÓN DOCUMENTAL DISCO
CONFESSIONS | JOHN MORALES, A
LIFE IN THE MIX, y presentación del
programa de Jameos Festival.

Mesa redonda tras la proyección que
incluye a Diego Hernández: periodista
y crítico musical y redactor sección
Cultura La Provincia, Javier Senz:
Dirección y montaje documental, Laro
Basterrechea: sonidista documental,
colaborador en el equipo de
producción del documental y Gabriel
Tineo: camarógrafo.

Finaliza con Sesiones de DJ:
Dj Javier San Juan Aka Mr Paradise, Dj
Nacho Larache, Dj Javi Senz

Consulta la programación completa en:

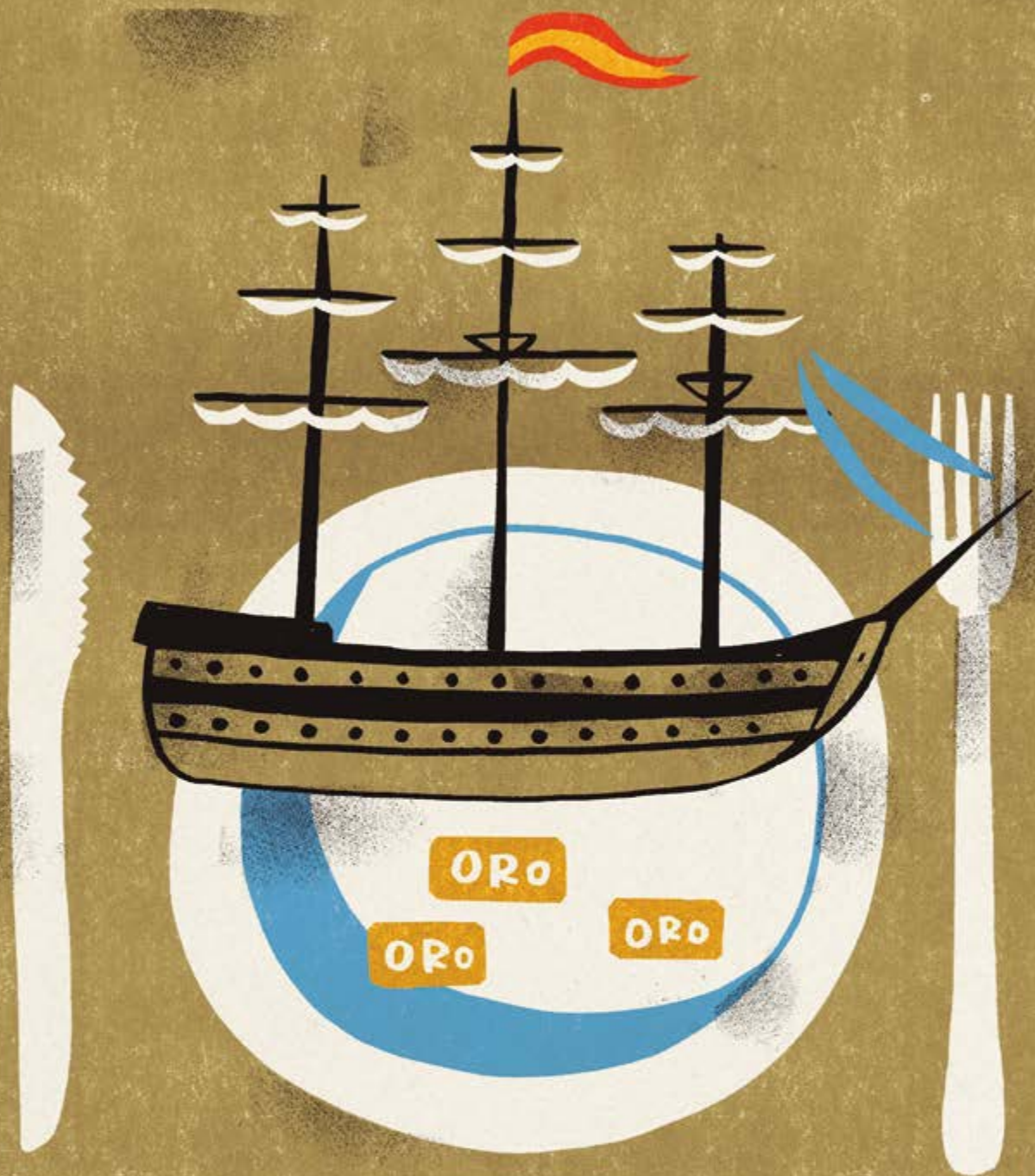
www.manrique100.org



CABILDO DE LANZAROTE



Gobierno de Canarias



Por Jesús Villanueva Jiménez
Ilustración por Tom Eigenhufe

MALDITA MADRUGADA

Desde el 26 de enero de aquel año de Nuestro Señor de 1797, sépalo vuestra merced, se hallaban fondeadas en la rada de Santa Cruz las fragatas de la Compañía de Filipinas *San José* (más conocida esta como *La Princesa*) y la *Príncipe Fernando*, cuya valiosa carga de oro, plata y otras mercaderías, valorada en un millón doscientos mil y seiscientos mil pesos, respectivamente, había ordenado el señor gobernador, don Antonio Gutiérrez de Otero, bajar a tierra y poner a buen recaudo. Prudente decisión, dado que, desde que estábamos en guerra con los ingleses, sus barcos merodeaban nuestros mares como tiburones en busca de presas. Siempre previsor el viejo general, también había mandado al segundo piloto de *La Princesa*, don Juan Jacinto Istueta, que a bordo del bergantín *Nuestra Señora de la Paz*, del tráfico del Archipiélago, partiera a la península a informar a la dirección de la Real Compañía sobre la situación de sus barcos, con el fin de evitar alarmas innecesarias.

No hubo nada digno de referir desde entonces, hasta la madrugada del 18 de abril, que hoy me trae la memoria.

Parecía en calma la madrugada, pero no nuestras tripas, la de mi Maruja y la de un servidor. Maldito pescado el de la cena. Mire que se lo dije a Maruja: «Me sabe raro este bicho». Y por toda respuesta le echó encima otro chorro de limón. Así que allí estábamos los dos, con las entrañas perjudicadas, sin poder pegar ojo, contemplando la oscura bahía desde el balcón de nuestra casa, en la calle de la Marina, a unos pasos de la Alameda. Cuando de súbito, pudimos apreciar entre

la negrura varios fogonazos de pólvora incendiada, y al segundo el sonido de los disparos, así como un griterío llegar desde la rada. Algo sucedía, y nada bueno, al menos en uno de los barcos fondeados. A los pocos minutos, vimos correr a militares en dirección al castillo principal, y al mismo general Gutiérrez, y a un centenar de paisanos, con garrotes y algunas viejas escopetas de caza. Yo mismo hubiese corrido al muelle, de no considerar imprudente el alejarme mucho del cubo, presto para esos humanos menesteres.

Una fragata había sido atacada por enemigos y remolcada mar adentro. Las baterías del castillo de San Cristóbal y las de la punta del muelle abrieron fuego incesante, enseguida se sumaron las de la Concepción, San Telmo, San Francisco, San Juan, San Antonio y Paso Alto. El estruendo era ensordecedor y el fuego de los cañones iluminaba la bahía. Por desgracia, no se pudo evitar que la fragata *Príncipe Fernando*, apresada por los ingleses, se adentrara en el océano. Maldita madrugada.

En efecto, como nos cuenta nuestro anónimo amigo, la madrugada del 18 de abril de 1797, la expedición británica formada por las fragatas *Terpsichore* y *Dido*, al mando del capitán Richard Bowen, amigo personal de Nelson, aprovechando la oscura noche sin luna, logró hacerse con el buque español. Se echaron seis botes al agua, con ochenta hombres armados, y pertrechados para el abordaje con garfios y escalas, que sorprendieron a los somnolientos marineros de guardia. Aquello no fue más que un ensayo, según los planes del idolatrado marino de Burnham Thorpe.



BIENVENIDA

A ti, que no existes. A ti voy a entregarte mis armaduras. A ti voy a esperarte en la otra orilla del cielo con los ojos llenos de sorpresa. Eres una idea que aún no he tenido, un carrete a punto de velarse, un incendio en mis cuadernos, y ni siquiera conozco tu nombre. No sé quién eres.

No sé quién eres, pero ya te imagino vestida de domingo conquistando el planeta en el quiosco del barrio, dejando botellas vacías en todas las habitaciones que se reserven a nuestro nombre. Mujer sin sombrero, eternamente libre, mirada donde no cabe la palabra *herida*.

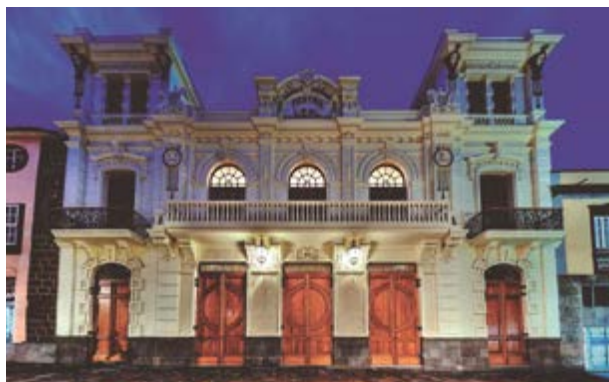
A ti, que no existes. A ti voy a entregarte mis ganas abiertas de verte, lo mismo que hace el tiempo con el vino. Maratones de besos furtivos, tejerme entre tus piernas.

A ti, que no eres princesa, voy a pintarte leones en las sábanas, gacelas en las paredes. Voy a vestirme de humano para que me veas por dentro, mis alas vibrando despacio como un Pegaso recién nacido. Voy a llamarte invierno cuando seas invierno. Voy a llamarte libro cuando seas poema. Voy a precintar Madrid con un abrazo gigante para darte la bienvenida.

A ti, que no existes, ya te conozco.

Texto del libro-disco *Manhattan*
Diego Ojeda

LA LAGUNA CONSOLIDA SU PROPUESTA CULTURAL



La Laguna es considerada por muchos la capital cultural de Canarias por su atractiva e innovadora oferta, que se ha ido consolidando con el tiempo y que seduce a un público muy diverso, que encuentra siempre una respuesta a la altura de sus expectativas.

Para continuar siendo referencia cultural en el Archipiélago, La Laguna ha diseñado una programación para 2019 marcada por un nuevo estilo en la gestión cultural, basada en la diversidad, la calidad y una acertada combinación de propuestas nacionales, internacionales y locales. El Plan *La Laguna es cultura* abarca las diferentes artes escénicas y pone en el centro de la agenda al Teatro Leal, principal y emblemático escenario de Aguere, por donde este año pasarán artistas de la talla del batería Carl Palmer, la fadista Te-

resinha Landeiro, el cantante Juan Perro, los gallegos Luar Na Lubre y el lagunero Fran Baraja. El teatro contará también con actores del bagaje de Carmen Maura, Antonia San Juan y Miguel Rellán y acogerá obras de compañías locales como *La sombra de don Alonso*, *La casa de Bernarda Alba* o *Borondón no es la isla de santos*. Otras músicas, danza, teatro contemporáneo y espectáculos de humor completan una propuesta cultural única para un municipio en auge. Toda la información y la programación, en www.teatroleal.es.



SAN CRISTÓBAL DE
LA LAGUNA



TEATRO



ANA, TAMBIÉN A NOSOTROS NOS LLEVARÁ EL OLVIDO

LP / Teatro Circo de Marte

5 de abril

Ana es un ama de casa convencional de la España de los años sesenta casada con Lope, abogado que va a ser nombrado con un puesto en el Ministerio. Los días de Ana transcurren entre las tareas del hogar, la atención a su marido y las visitas a la peluquería de Satur, consejera y amiga. La vida de Ana dará un giro el día que conoce a Vivian, fotógrafa francesa de espíritu libre que le hará ver que su vida no es, ni de lejos, lo que ella en el fondo ansía.

PETER PAN: CRECER JAMÁS

FV / Auditorio Insular de Fuerteventura

7 de abril

Adaptación del clásico que en su día creara el escritor escocés James Matthew Barrie, donde, como define su productora, “se busca ofrecer, a la nueva generación y a los propios adultos que quizás ya olvidaron que alguna vez fueron niños, la más simple y pura lección de vida... ‘No necesitas ver para creer, porque con simplemente creer ya todo lo puedes ver’”.

CONGRESOS

FUTURISMO CANARIAS 2019

TF / Auditorio Infanta Leonor

Del 25 al 27 de abril

VI edición de este foro empresarial para profesionales del turismo. Como en previas ediciones, Futurismo contará con conferenciantes de primer orden nacional e internacional, así como invitados de renombre que ayudarán a identificar las claves necesarias para abordar el futuro de la industria turística.

DEPORTES

MAGMA BIKE MARATÓN

EH / El Pinar

13 de abril

Recorrido por senderos, pistas y praderas diseñado para que los participantes conozcan la belleza y diversidad de la isla de El Hierro. Con salida y llegada en el municipio de El Pinar, cuenta con dos distancias, de 40 y 60 kilómetros, y una carrera el 14 de abril para los más pequeños, la Magma Bike Kids, con salida y llegada en el Parque Recreativo de la Hoya del Morcillo, también en el municipio.

HUMOR

GOYO JIMÉNEZ

LP / Teatro Circo de Marte

25 de abril

Tras quince años del estreno de su exitoso monólogo Aiguantulinamérica, el humorista Goyo Jiménez presenta Aiguantulinamérica 2, para seguir comparando, como solo él sabe hacerlo, el estilo de vida estadounidense con el español. Un espectáculo donde la diversión está asegurada.

DANZA

SOLO

LZ / Auditorio Jameos del Agua

20 de abril

Montaje de la obra *La sombra de don Alonso*, del autor palmero Antonio Tabares, bajo la dirección de Juan José Afonso. El argumento gira en torno al periplo desesperado de don Alonso Pérez Díaz en busca de un muchacho encarcelado injustamente.

MÚSICA

CAFÉ QUIJANO

GC / Auditorio Alfredo Kraus

20 de abril

El popular trío, con más de tres millones de discos vendidos en su haber, celebra 20 años de trayectoria en la música con *La vida no es La La La*, su último trabajo discográfico. En él, además de un repaso de algunos de sus grandes éxitos, se incluyen 12 nuevas canciones, con todo el sabor que caracteriza a estos indiscutibles en el panorama musical nacional.

DISCOS



BENI FERRER

La cantante lanzaroteña Beni Ferrer presenta sobre los escenarios su disco *Viento*, un proyecto con composiciones originales que combinan vanguardia, innovación y tradición y cuyos textos y temáticas hacen referencia al viento como alma sonora, como movimiento, como hilo con el que se teje el pasado y el futuro.

DEPORTES



MADEIRA ISLAND ULTRA TRAIL

Madeira

27 de abril

El Club de Montaña de Funchal promueve anualmente esta carrera de montaña, que ofrece a sus participantes la oportunidad de cruzar los picos más altos de la isla. Recorre los municipios de Porto Moniz y Machico y atraviesa los mejores senderos de la isla, incluyendo el Macizo Central, Encumedada, Pico Ruivo (de 1861 metros de altitud) y Pico do Areeiro. Un circuito de gran dificultad con una extensión de cerca de 115 kilómetros.

PEIXE EM LISBOA: LISBON FISH AND FLAVOURS

Lisboa

Del 4 al 14 de abril

Uno de los principales eventos gastronómicos de Portugal, en el que reputados chefs rinden homenaje al pescado y al marisco. Durante diez días, será posible saborear la amplia oferta de productos del mar y de río del país, además de visitar un mercado *gourmet*, con expositores de bebidas, dulces, productos tradicionales y *delicatessen*. *Showcooking*s, cursos de cocina, degustaciones de vinos y concursos formarán parte también del programa.

FERIAS Y CONGRESOS

FORO DE EMPLEO DE AGADIR

Agadir / Sala Brahim Radi del Ayuntamiento de Agadir

6 y 7 de abril

Este foro, que celebra su segunda edición, busca promover el espíritu empresarial en la región de Souss-Massa mediante el fortalecimiento de los lazos y el desarrollo de la comunicación entre los diversos actores económicos del área. En él participarán más de 30 empresas de los sectores de automoción, construcción naval, agroindustria y construcción, entre otros.

SMART CITY CASABLANCA

Casablanca / Hyatt Regency Casablanca

17 y 18 de abril

Casablanca ha sido seleccionada por Smart City Expo World Congress como ciudad anfitriona este año de este congreso mundialmente famoso en África. Los temas de esta edición serán la ciudad inteligente, la inteligencia artificial, la aceleración de la transformación digital a través de las herramientas económicas y legales y la resiliencia urbana, así como la sostenibilidad territorial.

SENCOS SENEGAL

Dakar / Centro Internacional de Comercio Exterior de Senegal (GICES)

Del 23 al 26 de abril

La feria de construcción más exclusiva organizada en las regiones de África occidental, con cientos de expositores de 15 países y miles de visitantes. Este año contará además con un primer foro sobre energías renovables, donde se discutirá sobre soluciones y tecnologías relacionadas con el sector.

FESTIVALES



FESTIVAL INTERNACIONAL DE NÓMADAS

Marrakech / M'hamid El Ghizlane

Del 4 al 6 de abril

Un festival ciudadano y artístico al aire libre que celebra ya su decimosexta edición. En él, se suceden actividades culturales con el objetivo de poner en valor el patrimonio tangible e intangible de las tribus nómadas para ayudar a preservar su identidad cultural. Se celebra en M'hamid El Ghizlane, a 90 kilómetros al sur de Zagora, en el valle de Drâa (Marruecos).

KRIOL JAZZ FESTIVAL

Praia / Isla de Sal

6, 11, 12 y 13 de abril

El festival se consolida como uno de los eventos culturales más importantes en el panorama cultural nacional e internacional. Zeca Pagodinho (Brasil), Cuca Roseta (Portugal), Mayra Andrade, Tito Paris y Elida Almeida son solo algunos de los nombres que actuarán en este encuentro.

‘ÁFRICA-BABEL. EL ARTE DE UN CONTINENTE’

La Fundación CajaCanarias acoge hasta el 13 de julio, en su Espacio Cultural de Santa Cruz de Tenerife (calle San Clemente, 22), *África-Babel. El arte de un continente*, una muestra de 368 piezas escultóricas, máscaras, objetos cotidianos y pinturas, que recorre el arte tradicional africano, desde el océano Atlántico al Índico. Durante las primeras semanas de muestra, más de 2000 personas han visitado una exposición única que recorre la actividad cultural del continente, clave para entender el arte contemporáneo del resto del mundo. Su riqueza es amplísima y abarca países como Nigeria, Camerún, Malí, Burkina Faso, Gabón, Guinea Ecuatorial, Ghana, Angola, Etiopía... Destacan las figuras ceremoniales y los símbolos de poder, las figuras antropomorfas, las máscaras rituales..., reflejo del complejo lenguaje simbólico y plástico de estos pueblos.



GUESS

TENERIFE GRAN CANARIA LANZAROTE FUERTEVENTURA

12 Y 13 DE ABRIL

LEBRANCHO ROCK 2019



ORGANIZA



COLABORA



CENTRO DE VISITANTES DEL PARQUE ARQUEOLÓGICO EL TENDAL: UNA NUEVA VENTANA AL PASADO DE LA PALMA



La Palma cuenta con un nuevo atractivo turístico: el Centro de Visitantes del parque arqueológico El Tendal, en el municipio de San Andrés y Sauces. Se trata de una moderna instalación, ubicada en una zona privilegiada para el estudio de la vida de los benahoaritas, los habitantes prehispánicos de La Palma.

Y es que en dicha zona se han encontrado importantes restos que han permitido arrojar mucha luz sobre la vida de los primeros pobladores de la Isla Bonita. Abierto los domingos y lunes de 10.00 a 15.00 horas y de martes a sábados de 10.00 a 17.00, bien merece una visita. www.visitlapalma.es

EL GRAN TELESCOPIO CANARIAS DESCUBRE UNA NUEVA CRUZ DE EINSTEIN



El Gran Telescopio Canarias (GTC) ha descubierto una nueva Cruz de Einstein. El estudio, que ha combinado imágenes del Telescopio Espacial Hubble con observaciones espectroscópicas del GTC, ha confirmado la existencia de un nuevo ejemplo de lente gravitatoria, fenómeno predicho por la teoría de la Relatividad

General de Albert Einstein. En este caso, el efecto observado se debe a la alteración provocada por una galaxia que actúa como una lupa amplificando y distorsionando, en forma de cuatro imágenes separadas en cruz, la luz de otra galaxia situada a 20 000 millones de años luz.

GASTRO GALLERY, ASÍ ES EL PRIMER 'FOOD MARKET' DEL SUR DE GRAN CANARIA



Llega al sur de Gran Canaria Gastro Gallery, un rincón del sabor en The Market Puerto Rico. El reconocido chef Ángel Palacios es el encargado de gestionar la Gastro Gallery, además de contar con su restaurante emblema, The Brasserie.

¿Qué es Gastro Gallery y cuál es su objetivo?

Es un espacio donde poder disfrutar de diferentes conceptos de gastronomía. En un mismo espacio puedes comer propuestas de cocina distintas en un ambiente distendido y relajado. Utilizamos productos frescos de la tierra manteniéndonos fieles a su temporada. Un espacio común para unas 400 personas en el que se busca el concepto de disfrutar de siete diferentes ofertas culinarias y, por supuesto, compartir. Gastro Gallery apuesta también por el respeto al medio ambiente y comer sin generar residuos; de esa manera, estamos trabajando en la no utilización de materiales de un solo uso, evitando los plásticos.

¿Qué define la oferta culinaria de este espacio?

Cocina de autor *casual*. Siete ofertas gastronómicas diferenciadas a las que

les unen el amor por el buen hacer, el producto fresco y la calidad. La idea es que prueben de cada puesto lo que más les atraiga: platos *healthy*, hamburguesas *gourmet*, vinos de selección... son solo algunas de las muchas delicias que aquí se pueden degustar.

En esa zona de restauración, junto a la Gastro Gallery, se encuentra además su restaurante The Brasserie, ¿con qué se sorprenderá el comensal al visitarlo?

Aquí expresamos mi manera de entender la cocina. Aquí aunamos lo tradicional con lo creativo, producto de calidad, de temporada y técnicas de vanguardia. La carta está dividida en El Mercado, donde trabajamos carnes y mariscos en el horno de carbón de encina, y Nuestra Imaginación, donde dejamos que la creatividad interactúe en la cocina y los clientes.



Por *Francisco Belín*
Ilustración por *Ilustre Mario*

SAL MARINA DE CANARIAS: TAN HUMILDE, TAN PODEROSA

Corrillos de catadores en los descansos del primer certamen Agrocanarias de sales marinas. Tentempié mientras escucho sabrosas historias personales, de recuerdos de charcos en Buenavista del Norte, donde las familias se reunían para la recogida de sal destinada al consumo propio. Rememoran algunos esas estampas canarias relacionadas con el *oro blanco*.

Aquella visión de una riqueza marina distaba mucho de modas posteriores de reverencia a productos foráneos con su *tilde* de glamur en la restauración: Himalaya, Maldon, Sal Gris de Guerande, de Hawái... Los canarios también nos dejábamos embelesar por rutilantes deno-

minaciones cuando en Fuencaliente (La Palma), en Janubio (Lanzarote), en Gran Canaria o en Fuerteventura (El Carmen) se recogía la calidad asombrosa de este elemento vital. Vivencias en salinas de la Isla de los Volcanes, las del tinerfeño Ángel Rodríguez (aquel mítico Archete),

que recogía flor de sal para colmar el saco desde el que aderezaba platos de su carta con este punto distintivo hecho por el mar y el sol de aquí. Si miramos bien la historia de estas explotaciones, en el Archipiélago se sufrió la mengua de esta excelencia a causa de una industrialización que envasaba a mansalva.

Ya sabemos que la vida cobró ritmo endiablado y, por ende, los hábitos de alimentación. Es que si miramos incluso en Arrecife (¡esa venda en los ojos!) observaríamos vestigios de las explotaciones de molino que hablan de un pasado próspero de ese género tan codiciado por nuestros antecesores, incluso para aquella industria de salazones de siglos pasados. Cabe destacar que a finales del siglo XIX en Canarias se mantenían en plena actividad más de 60 salinas; hoy son menos de una decena, cinco en Gran Canaria (El Puertillo, Agaete, Pozo Izquierdo, Arinaga y El Confital). El funcionamiento perduró hasta la década de 1960. Otro dato significativo: se sabe que los aborígenes ya la recolectaban en los charcos del intermareal, para aplicarla a carne y pescado.

-

No se trata de competir con la industria, sino de encontrar el sitio justo al producto. Podría decirse que la calidad es inversamente proporcional al tamaño del recipiente

-

El Instituto Canario de Calidad Alimentaria (ICCA) tuvo el acierto de sumar a sus certámenes Agrocanarias (vinos, quesos, aceite, gofio...) el de este elemento esencial con el objetivo de revitalizar la actividad. Esa primera edición

se la llevó la grancanaria Bocacangrejo, aunque la convocatoria no solo fue un test competitivo y de valoración. Sirvió el concurso desplegado en el Castillo de San José (con precedentes en 2010) para pulsar la predisposición y expectativas de salineros, algunos de los cuales heredaron el oficio de abuelos y padres. Percepciones que fueron tratadas en el Encuentro Orígenes 2019 (en la Feria Gran Canaria Me Gusta), que pasaban por la necesaria protección del sector artesanal, que no se corresponde con la situación de las salinas en activo.

Las salinas canarias sufren un proceso de deterioro que amenaza seriamente el futuro de estos ingenios ante la falta de perspectivas del mercado.

Estos productores hacen hincapié en que no se trata de competir con la industria, sino de encontrar el sitio justo al producto. Podría decirse que la calidad es inversamente proporcional al tamaño del recipiente.

En definitiva, Canarias se mantiene al 20 % de su capacidad, excepto el caso de las salinas de Fuencaliente, que rinden al 100 %. Bastante tienen que ver el impulso gastronómico y el dominio de la flor de sal en la cocina, con un nombre propio: el chef Juan Carlos Rodríguez Curpa, que cogió el gusanillo a la esencia de la tradición para plantear su estilo intransferible; ¡el milagro de la sal! Pescado salado, barrilote, mojamas, salmueras, costillas saladas para un buen potaje... Las antiguas salinas conforman un tesoro patrimonial y cultural de primera magnitud y algunas pugnan por la diferenciación ante el consumidor, consecuencia de una tarea encomiable de paciencia y pundonor para reunir esos montones de riqueza incalculable.

SINCE 1963
JEANLEON
A MAN A TIME A WINE

3055

**UNA LICENCIA.
UN TAXI.
Y EL INICIO
DE UNA
TRAYECTORIA
DE PELÍCULA.**

Esta gama es un homenaje al primer trabajo que desempeñó Jean Leon al llegar a Nueva York. 3055, su número de licencia de taxista, esconde al hombre tras la leyenda y marca el inicio de la vida de película del inconformista que logró alcanzar sus sueños. Frescos, atrevidos y expresivos. Así son los vinos orgánicos 3055 y así era Jean Leon.

A MAN A TIME A WINE



WINE.MODERATION.COM
A MAN A TIME A WINE
EL VINO SOLO SE DISFRUTA CON MODERACIÓN

WWW.JEANLEON.COM

Por *Francisco Belín*
Fotografía cedida por *Thomas Leeb*

CHIPIRONES ENCEBOLLADOS



Ya está bien de paralizarnos con el *miedo escénico* a la cocina. Por qué no aprovechar este pretexto, el de esta sección mensual de *NT Binter* en la que un chef de nuestras islas propone una receta de su carta *extrapolada* a lo que puede permitirse un cocinillas. Disfruten con esta, original del jefe de cocina grancanario Thomas Leeb.

Ingredientes. 1 kg de chipirones frescos, 400 gr de avellana cruda, 4 claras de huevo, 120 gr de arroz, 1 kg de cebolla blanca, 200 gr de puerros, 80 gr de queso (tipo media flor de Guía), 200 gr de mantequilla fresca, 1 dl de nata fresca, 5 gr de ajos morados, 2 dl de aceite virgen, 20 gr de soja líquida, sal (mejor de Fuencaliente), pimienta de Jamaica molida, gotas de vinagre macho, 5 gr de azúcar moreno, 1 l de caldo de piel de cebolla (2 l de agua, sal, recortes y piel de las cebollas, tostadas; hervir 15 minutos, colar y reservar). Huevas y escamas de sal, y brotes frescos.

Elaboración. La pasta de avellanas: tostamos con 1 dl de aceite; turbinamos y dejamos un granillo grueso; colamos y reservamos. Limpiamos los chipirones, sazonamos (sal y la pimienta), pasamos

por las claras de huevo batidas y por el granillo de avellanas (reservamos en frío). Elaboramos el caldo de pieles de cebolla: hervimos los recortes y las pieles 15 min. Encurtimos la mitad de los puerros (tiras finas), cubrimos con sal y dejamos reposar 15 min; reservamos en frío. Cortamos la cebolla y el resto del puerro en juliana, caramelizamos en una sartén con azúcar y mantequilla, que quede dorado; añadimos ajo muy picado, cocinamos todo unos minutos y agregamos el arroz, la soja y el caldo de piel de cebolla. Añadimos queso, nata y pimienta y ligamos todo. Lo dejamos en reposo 3 min. En una sartén, con mantequilla, doramos los chipirones; plato hondo: con una brocha, pintamos con pasta de avellanas, en el centro, arroz encebollado, los puerros encurtidos, huevas y brotes.

BRUNELLI'S STEAKHOUSE, LAS MEJORES CARNES A ESTE LADO DEL ATLÁNTICO

Brunelli's continúa reforzando su posición como el mejor restaurante de carnes de Tenerife. El *steakhouse* ofrece a sus clientes todo un ritual gastronómico gracias a su *grill* único en Canarias: el Southbend, un horno de inducción a 800 grados que sella los poros de la carne para mantenerla tierna y jugosa por dentro y a la vez conservar todo su sabor, logrando un resultado único: las mejores carnes a este lado del Atlántico. Brunelli's es, además, un auténtico



tesoro arquitectónico que impresiona al cliente con un gran ventanal, de más de nueve metros de ancho y casi tres de altura, que

asciende y desciende para convertir el espacio en una terraza al aire libre con unas impresionantes vistas al mar.



Brunelli's
STEAKHOUSE

American  Style

La mejor **carne**
a este lado del Atlántico



ETÉREO, BY PEDRO NEL



Su chef colombiano crea en los platos magia, combinando la frescura y calidad de los productos con el toque especial de sabor y carácter que lo define. Platos mágicos, pero sin trucos, la cocina de Pedro ofrece un producto sincero y todo aquel que lo prueba repite. C/ San Antonio, 34, S/C Tenerife T. 922194195

LA VACA AZUL



Claude, Katia y su personal multilingüe le dan la bienvenida a su restaurante en primera línea de mar. Aquí podrá disfrutar de sus especialidades de pescado local fresco, preparado por su reconocido chef, mientras disfruta de sus privilegiadas vistas. Uno de los lugares de visita obligada en El Cotillo.

Requena, 9, El Cotillo.
Fuerteventura.
T. 928 538 685

BEACH CLUB
FUERTEVENTURA
Waikiki
SINCE 1982

Jandia
RESTAURANT · GRILL

DISCO PUB

Corralejo
RESTAURANT · GRILL
SNACK BAR

BRISA MARINA (JUAN EL MAJORERO), COCINA CANARIA Y DE MAR



Juan Cabrera (el Majorero) es de los mayores productores de alegría de la Isla. Lo Saben los que llegan a su local, con el mar, la Isla de Lobos y Fuerteventura delante. Lo suyo es la cocina exuberante. Lo que él no tiene en pescado está fuera de temporada. Por eso una comida allí, en su colosal ambiente, resulta grandiosa. Aprenda en castellano los nombres fáciles

del pescado que allí se come: vieja, mero, cherne, sama, abae, pámpano, medregal. La blanca merluza que se coge en La Graciosa, El Golfo y La Santa es un portento de delicadez, lo mismo que el marisco fresco. Mención merece el atún, que en época brota con recetas delicadas como el tataki o el tartar. Hay carnes Txogitxu, cerdo ibérico, cordero y cabrito.

EMBARCADERO



Restaurante & Terraza

Especialistas en Eventos

Club Marítimo Varadero
Muelle Deportivo de Las Palmas de Gran Canaria
Telf.: 928 23 30 67 - info@restauranteembarcadero.com
www.restauranteembarcadero.com



LA EXPORTACIÓN DE QUESO DE CANARIAS CRECE UN 46% EN LOS ÚLTIMOS CUATRO AÑOS



Las queserías de Canarias exportan hoy un 46% más de producto que en 2015 y por un valor un 25% superior, según datos de la segunda edición de la Feria Europea del Queso, celebrada en Gran Canaria, publica *El Día*. Tras haberse estrenado en Moya en 2018, este certamen internacional dedicado al queso repitió sede en Gran Canaria, en concreto en el municipio de Artenara, que reunió el pasado marzo a 35 queserías de Portugal, Francia, Italia y España.

SEGUNDA EDICIÓN DEL FORO GASTRONÓMICO INTERNACIONAL DE LA PAPA



El Auditorio Adán Martín, en Tenerife, acogió el pasado mes de marzo la celebración del II Foro Gastronómico Internacional de la Papa bajo el lema *Papa: la raíz que alimenta al mundo*, informa el portal *gastrocanarias.com*. En esta segunda edición el foco se ha puesto sobre la historia de la papa, el papel del tubérculo en el desarrollo de la cocina mundial y su importancia a la hora de alimentar al mundo, librando a la humanidad de grandes hambrunas.

montecarne

sólo carne

Montesano presenta Montecarne, su Nueva Línea SIN.

Productos elaborados de forma totalmente natural, más frescos y saludables.

SIN CONSERVANTES
SIN COLORANTES
SIN ALÉRGENOS



es natural
que te guste



Con la garantía de:



VUELVE GASTROMUSIC TENERIFE AL PUERTO DE LA CRUZ EL 26 Y 27 DE ABRIL



Gastromusic Tenerife regresa al Puerto de la Cruz los días 26 y 27 de abril en la explanada del muelle. Conciertos, *master-classes*, concursos, la mejor gastronomía y la actuación especial de EFECTO PASILLO. Toda la información la tienes en www.gastromusic.saboresdelnortecanarias.com y las entradas ya a la venta en tickety.es.

EL POTE RESTAURANTE & FINCA SANTA ROSALÍA, LA MEJOR CARNE DE WAGYU



“Buena carne, vino y la mejor de las compañías”, quizás aquí esté el secreto de la auténtica felicidad. Por eso en el Restaurante El Pote llevan mucho tiempo ofreciendo a sus comensales la mejor carne de Wagyu del país, Wagyu Santa Rosalía. Durante los próximos meses, en El Pote podrás degustar esta exclusiva carne, una de las más valoradas del mundo. Entra en su Facebook y descubre más. T. 928 278 058 elpoterestaurante.com Zona Mesa y López (C/ Juan Manuel Durán, 41, pasaje de Francia)



Maspalomas

ZONA COMERCIAL BOULEVARD EL FARO



IBA

FORTUNE

74
72
70
68
66
64
62
58
56
54
50
48
46
44
42
40

158

40
38
36
34
32

Por Sylvia Madero

CANARIAS, A LA VANGUARDIA EN LOGÍSTICA

Debido a su tejido económico, orientado principalmente al sector servicios, y a sus particularidades geográficas, Canarias recibe y distribuye día a día gran cantidad de mercancías. A la lejanía que conforma al Archipiélago como región ultraperiférica (condición recogida en el artículo III-424 de la Constitución europea) se suman una reducida superficie, climas adversos, insularidad y dependencia económica de un número concreto de productos, algo que determina que el sector del transporte sea uno de los de mayor importancia estratégica en la economía canaria.

No podemos obviar la alta dependencia que del exterior tiene Canarias para el envío y recepción de mercancías. Las empresas que no tienen sede en las Islas y desean enviar sus productos al Archipiélago se enfrentan a retos como el tiempo de tránsito según el tipo de transporte utilizado, los costes que conlleva, las particularidades del comercio electrónico, los trámites de aduanas y la logística inversa (proceso de gestión de las devoluciones).

-

En las Islas el transporte terrestre interviene en todos los envíos de mercancías, de forma complementaria al aéreo o marítimo o porque se hace por carretera en su totalidad

-

Tránsito interinsular y exterior

Actualmente, se realiza a través de dos vías diferenciadas, cada una con sus especificidades, así como ventajas e inconvenientes:

Transporte aéreo

Según datos publicados por AENA el pasado enero, Canarias cerró 2018 con un total de 416 457 operaciones contabilizadas, por lo que creció un 9,3 por ciento con respecto al año anterior, y se transportaron 37 432 toneladas de mercancías. El transporte aéreo es fundamental para mercancías urgentes y perecederas y es más rápido (tiempo de entrega en aproximadamente 24-48 horas), pero menos económico.

Su principal ventaja es su velocidad, ya que permite recorrer grandes distancias en poco tiempo; sin embargo, es uno

de los métodos de transporte que más restricciones presentan (mercancías a granel, de gran volumen, etc.), debido a las limitaciones de espacio. Los productos se transportan en el interior de los aviones, en unos palés metálicos llamados elementos unitarios de carga ULD, de diferentes formas, volúmenes y peso adaptados al fuselaje de las aeronaves. Los aeropuertos de las dos islas mayores (Tenerife y Gran Canaria) son puntos de convergencia de la carga aérea. Desde Tenerife, se reexpide la mercancía si es necesario a El Hierro, La Palma y La Gomera, y desde Gran Canaria, a Fuerteventura y Lanzarote.

Transporte marítimo

Obviamente, su principal ventaja es el espacio, ya que los barcos son el medio de transporte que puede cargar mayor volumen de materiales, si los comparamos con otros como trenes, aviones o camiones. Además, la robustez y resistencia de los buques hace que se desenvuelvan mejor ante condiciones meteorológicas adversas, principales causantes de los retrasos o cancelaciones en las entregas. Por otro lado, la gran diferencia que presentan con el transporte aéreo es que los barcos pueden transportar materiales líquidos como el petróleo y mercancías peligrosas. ¿Su gran inconveniente? La lentitud, lo que hace que deban transportar básicamente productos no perecederos.

El sistema de almacenaje más característico en este tipo de transporte es el contenedor, que facilita en gran medida la carga y descarga de la mercancía de la forma más segura posible.

Según el Instituto Canario de Estadística, en la actualidad el tráfico marítimo de mercancías emplea a casi 50 000 trabajadores en Canarias y, si atendemos al último informe de Puertos del Estado, los puertos del Archipiélago movieron





en 2018 más de 40 millones de toneladas de mercancías. Su principal actividad se concentró en el de Las Palmas, un punto fundamental en la comunicación entre África y América y primer puerto del Atlántico Medio. Destaca también el de Santa Cruz de Tenerife, que une la Isla con Gran Canaria y con puertos del calibre de Barcelona o Cádiz.

Tránsito en las Islas

En las Islas el transporte terrestre interviene en todos los envíos de mercancías, bien porque actúa de forma complementaria con un transporte aéreo o marítimo (para llevar las mercancías desde el almacén o fábrica al puerto o aeropuerto de origen y desde el puerto o aeropuerto de destino hacia los diferentes puntos de distribución), o porque el transporte se hace a través de carretera es su totalidad. Es ideal para cortas y medias distancias por su rapidez. Teniendo en cuenta esta premisa, es importante que a la hora de planificar una ruta se esté al tanto de las condiciones y dotaciones de las vías de transporte terrestre, por si presentaran deficiencias que condicionaran la entrega con éxito.

Comercio electrónico

Uno de los retos con los que se encuentran las empresas que están fuera del Archipiélago a la hora de realizar envíos *online* a las Islas son las particularidades de su Régimen Económico y Fiscal, que las diferencia de otras comunidades autónomas.

-

Uno de los retos con los que se encuentran las empresas que están fuera del Archipiélago a la hora de realizar envíos 'online' a las Islas son las particularidades de su Régimen Económico y Fiscal

-

Esto provoca que los envíos y recibos sean considerados exportación o importación, con el sobrecoste, retraso y burocracia que conllevan, a lo que se suman los trámites aduaneros necesarios, como el Documento Único Administrativo (DUA) o el Arbitrio sobre las Importaciones y En-



tregas de Mercancías en Canarias (AIEM). Debido a esto, muchas empresas optaban por no ofrecer estos envíos, una práctica conocida como *geoblocking*. Basada en bloquear sus servicios en función de la localización geográfica de sus clientes, quedó eliminada el pasado diciembre, aunque “tendrá poco efecto en Canarias en referencia al comercio electrónico”, afirmaba el jefe de Sección del Departamento de Sociedad de la Información del Instituto Tecnológico de Canarias (ITC), Sixto Hernández, en una entrevista concedida a *Diario de Avisos*.

Puntualizaba además que “no aplica la venta de bienes con entrega física, es decir, que esto no va a acabar con el ‘no se envía a Canarias’, sino a los que no precisen de entrega física o a servicios prestados por vía electrónica, como la venta de entradas o alquiler de coches”.

En 2016 se aprobó la Orden de 29 de julio que determinó la supresión de la obligación de abonar el DUA en compras inferiores a 150 euros y para los envíos por debajo de los 6000 y un año más tarde entró en vigor la Ley 3/2017, de 27

de junio, de Presupuestos Generales del Estado para el año 2017, que decía: “Están exentas de Impuesto General Indirecto Canario (IGIC) las importaciones de bienes cuyo valor global no supere los 150 euros, ya sean realizadas las mismas por particulares o empresarios o profesionales”.

De esta manera, cualquier usuario que compre a través de Internet un producto cuyo valor no supere los 150 euros no tendrá que pagar IGIC, pero sí AIEM cuando sea necesario, y presentar el DUA en compras superiores al importe citado anteriormente.

A pesar de estas medidas y de que atendiendo a un estudio de eBay que especifica que las importaciones *online* han aumentado desde su aplicación un 6%, y un 8% las exportaciones, el comercio electrónico en Canarias supone apenas un 4,3% del conjunto de las compras que se realizan en las Islas (incluyendo el comercio tradicional), según ha publicado recientemente *La Provincia* analizando el *Informe de Situación Consumo*, del BBVA Research.

“CON 6,2 MILLONES DE PASAJEROS, VOLVEMOS A ESTAR EN LOS PUESTOS DE CABEZA A NIVEL NACIONAL”



Pedro Suárez, presidente de la Autoridad Portuaria de Santa Cruz de Tenerife, desglosa las claves de uno de los puntos estratégicos en las Islas para el comercio y el transporte de pasajeros y de mercancías.

¿Qué fortalezas consolidan a Puertos de Tenerife como uno de los referentes a este lado del Atlántico?

Con 6,2 millones de pasajeros, volvemos a estar en los puestos de cabeza a nivel nacional. Además, más de un millón de esos pasajeros son cruceristas, lo que también nos coloca en las primeras posiciones. No cabe duda de que nuestros seis puertos son un motor de la economía de la provincia. Tenemos, además, una gran ventaja: la puesta en marcha de la dársena de Granadilla, que disparará nuestras capacidades.

¿En qué sentido?

Granadilla nos integra en las grandes cadenas logísticas internacionales. La competitividad nos definirá como organización portuaria, ya que dispondremos de terminales de contenedores con la última tecnología, preparadas para movimientos

propios de un puerto hub. Además, la introducción del gas natural licuado (GNL) y la mejor zona franca del Atlántico cerrarán un círculo económico que ya está atrayendo a grandes inversores.

¿Y todo esto repercutirá al final en el empleo?

Sí. Siempre hemos contado con puertos potentes, pero cada vez más se requiere de unas instalaciones que se configuren como nodos logísticos de almacenamiento y sobre todo de redistribución. Y nosotros las tendremos en un futuro inmediato. El polígono anexo a Granadilla será una gran plataforma terrestre que permitirá generar valor añadido a las mercancías que llegan por mar. Además, gracias a la Zona Franca, habrá incentivos fiscales y sociales para que las empresas que estén en ella puedan competir con otros puertos y posicionarnos como emplazamiento estratégico.

MEJORA EN LAS SUBVENCIONES PARA EL TRANSPORTE DE MERCANCÍAS EN CANARIAS

Recientemente se ha aprobado un real decreto que actualiza el marco aplicable a las subvenciones al transporte de mercancías industriales con origen o destino en las Islas Canarias.

La medida pretende corregir la “desventaja competitiva” que representa la insularidad para las empresarias canarias, como explica el Ministerio de Fomento, en referencia a los sobrecostos de transporte, “tanto para las materias primas re-



queridas por la industria como para el producto final elaborado”.

GRUPAMAR: NUEVA NAVE LOGÍSTICA EN TENERIFE



GrupaMar, empresa especialista en transporte marítimo de mercancías y logística integral a nivel nacional, con más de 40 años de experiencia, inaugura una nueva nave logística en Tenerife para continuar mejorando el servicio a sus clientes. www.grupamar.es



SERVICIO PINGÜINO

¿Quién dijo que a Canarias no llega el frío?

Servicio refrigerado/congelado desde la península a Canarias con un transit time de 3 días

Especialistas en refrigerado y congelado, cargas completas y grupajes. Almacenes propios completamente acondicionados para la mercancía, tanto a temperatura ambiente como controlada, consiguiendo mayor eficiencia en todos los procesos y garantizando el respeto de la cadena de frío.

- ✓ Penguin Pallets
- +
- ✓ Penguin ADT
- +
- ✓ Penguin Distribution

Paletería, almacenamiento y distribución en modo Combi: frío y congelado

&

- Penguin Houses

2 nuevos centros logísticos, también combi

*informate de este servicio
913 51 86 02*

“LA CLAVE ESTÁ EN SABER EVOLUCIONAR CON LOS TIEMPOS”

Con una facturación anual de casi 20 millones de euros y una plantilla de 140 trabajadores, Rodritol celebra este año su 50 aniversario siendo una de las empresas más potentes del puerto de Las Palmas dedicada a la reparación y mantenimiento del sector industrial y naval. Su presidente, Carlos Rodríguez, analiza estos años de trayectoria.

¿Cómo ha evolucionado Rodritol desde su creación?

Desde que empezamos en 1969, en un bajo de apenas cincuenta metros cuadrados en la calle Valencia, las cosas han cambiado mucho... Hoy atendemos a empresas como las potabilizadoras de Emalsa y Canaragua, a la aerolínea Binter, a Endesa y a la cementera de Arguineguín, navieras como Armas, Boluda, al Ministerio de Defensa... Hemos trabajado muy duro para llegar hasta donde estamos. Actualmente disponemos de nuestra matriz, Rodritol, y cuatro empresas filiales: Rofer (comercial de material eléctrico), Rolnautic (comercial de material náutico), Rolnautic Varadero (centro de reparaciones de yates) y Peyman, que está en Tenerife y que también se dedica a reparaciones navales y mantenimientos industriales.

¿Cómo se decidieron a dar el salto a Tenerife?

En la Isla empezamos casi de cero, y hoy tenemos muchísimo trabajo. En Tenerife nuestra especialidad escaseaba, y nosotros teníamos que recalar en ella con mucha frecuencia para hacer reparaciones, con los costes que esto supone. Por ello, decidimos hacer una inversión de más de cinco millones de euros y comprar la empresa Peyman, que ya estaba



operando, e instalarnos allí. Con ella, hacemos reparación naval en general y mantenimiento industrial eléctrico, además de suministrar motores eléctricos, variadores de frecuencia y arrancadores suaves de la marca ABB.

¿Cuáles diría que son las claves del éxito de esta entidad referente en el puerto de Las Palmas?

Hemos ido creciendo a medida que las necesidades iban surgiendo. Quizá ahí está la clave, en saber evolucionar con los tiempos. Y también tener perspectiva... Nosotros hemos detectado demandas y las hemos cubierto siempre mirando hacia afuera, porque las novedades no están en Canarias.

EMPRESA PIONERA EN SERVICIO INTEGRAL PARA EL SECTOR INDUSTRIAL Y NAVAL



50 ANIVERSARIO

ELECTRO MECANICOS

RODRITOL S.L.

1969 - 2019

- Motores eléctricos baja y media tensión
- Bobinas de media y baja tensión
- Transformadores
- Alternadores
- Refrigeración
- Aire acondicionado
- Electrónica
- Electricidad Naval
- Fabricación de Cuadros Eléctricos
- Ensayos Eléctricos



Avda./Petrolíferas, s/n - Dársena Exterior.
Las Palmas de Gran Canaria

Tel.: 928 461 384 / 928 461 724
Fax: 928 462 594


rodritol@rodritol.com
www.rodritol.com




Aeropuerto de Tenerife Norte

Planta 0

Pasajeros en tránsito de Binter

Al entrar al edificio se encontrarán con las indicaciones de vuelos en conexión: **acceso a la izquierda**  por puerta antirretorno para continuar hasta la puerta de embarque (una vez en la sala, para vuelos nacionales e internacionales **subir a la planta 1**).

 En caso de recogida de equipaje de los pasajeros que hayan llegado a destino, seguir de frente.

Binter

 Embarque vuelos insulares

Binter

 Llegadas de vuelos



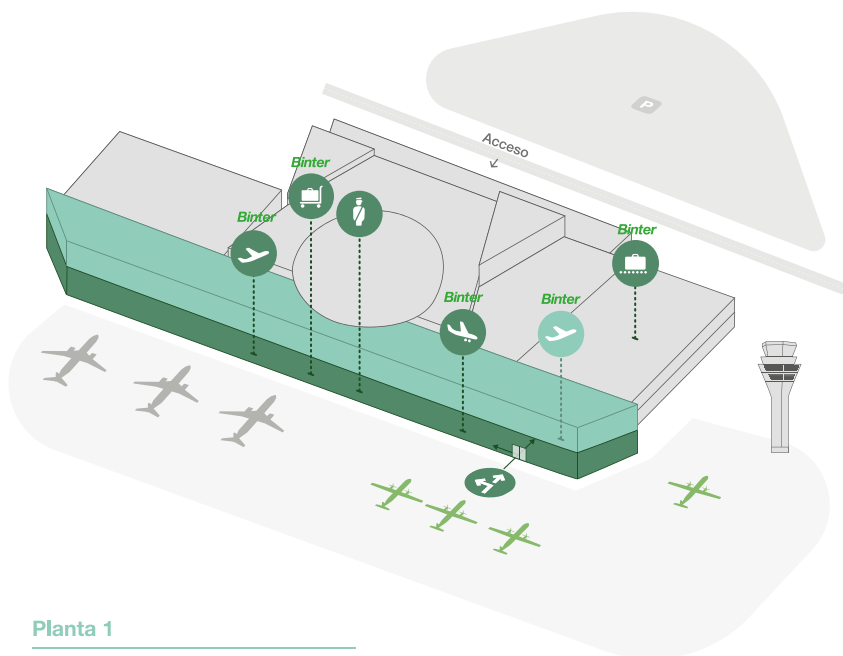
Control de seguridad

Binter

 Zona de facturación

Binter

 Recogida de equipajes



Planta 1

Binter


 Embarque vuelos Binter Vigo y Mallorca e internacionales


Aeropuerto de Gran Canaria

Planta 0


Pasajeros en tránsito de Binter

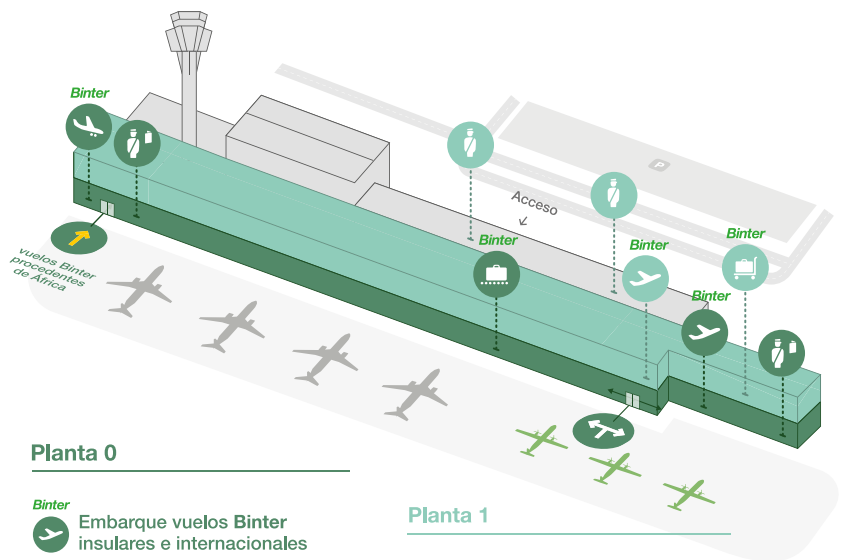
Pasajeros en tránsito de Binter procedentes de vuelos insulares, nacionales y de Portugal.

Al entrar al edificio se encontrarán con las indicaciones de vuelos en conexión: **acceso a la derecha**  hacia la nueva puerta de embarque (una vez en la sala, solo para los vuelos a Vigo y Mallorca subir a la planta 1, zona B).

Acceso a la izquierda  para la recogida de equipajes de los pasajeros que llegan a destino.


Pasajeros de Binter en tránsito procedentes de África

Al entrar al edificio, una vez pasado **el control de pasaportes**, salir de la terminal de llegadas y **subir a la planta 1**  para volver a pasar los controles de seguridad correspondientes, y a continuación dirigirse a la puerta de embarque.



Planta 0

Binter

 Embarque vuelos Binter insulares e internacionales

Binter

 Recogida de equipajes



Control de pasaportes

Binter

 Llegadas de vuelos procedentes de África

Planta 1



Control de seguridad todos los vuelos

Binter

 Facturación Binter

Binter

 Embarque vuelos Binter Vigo y Mallorca

Ranking mensual de puntualidad

En Binter sabemos que los proyectos, sueños e ilusiones de nuestros clientes no esperan. Por eso, dentro de nuestro compromiso de dar el mejor servicio, queremos compartir con ustedes los datos de puntualidad mensuales, destacando los resultados de las principales aerolíneas españolas. Estos datos los proporciona OAG, el proveedor líder global de información digital de vuelos y de aplicaciones para el sector turístico.

La puntualidad se mide por el porcentaje de vuelos que salen o llegan dentro de un desplazamiento de 15 minutos sobre el horario programado. En esta página se muestra el ranking de las 50 aerolíneas con mejor puntualidad en el mes de enero. Los interesados pueden ampliar la información en: www.oag.com

Posición	Aerolínea	Llegadas	Vuelos
1	Safair	94,5%	2,028
2	Star Flyer	94,5%	2,046
3	Binter Canarias	92,8%	4,990
4	Garuda Indonesia	92,0%	15,226
5	Skymark Airlines	91,7%	4,614
6	Copa Airlines	91,5%	11,123
7	Fuji Dream Airlines	90,7%	2,170
8	Uni Airways	90,6%	4,108
9	Iberia	90,0%	16,745
10	Atlantic Airways Faroe Islands	90,0%	206
11	Jet2.com	89,8%	2,587
12	Qantas Airways	89,5%	21,107
13	TACA International Airlines	89,3%	299
14	Solaseed	89,1%	2,232
15	Canaryfly	88,3%	1,108
16	Transavia.com	87,7%	3,134
17	Singapore Airlines	87,4%	7,721
18	Alitalia - Societa Aerea Italiana	87,4%	15,884
19	Japan Air Commuter	87,2%	2,035
20	Air Europa	87,0%	8,050
21	Hawaiian Airlines	87,0%	8,051
22	Japan Airlines	86,9%	25,760
23	All Nippon Airways	86,7%	37,905
24	Caribbean Airlines	86,6%	2,710
25	Sky Airline	86,5%	3,489

Posición	Aerolínea	Llegadas	Vuelos
26	SunExpress	86,1%	2,563
27	Ryukyu Air Commuter	85,8%	1,251
28	Aegean Airlines	85,7%	2,820
29	Croatia Airlines	85,7%	1,778
30	Japan Transocean Air	85,3%	2,170
31	Indonesia Airasia X	85,2%	27
32	Siberia Airlines	85,2%	9,946
33	Hong Kong Airlines	84,9%	3,340
34	Mango	84,9%	2,072
35	Adria Airways	84,2%	1,548
36	Serene Air	84,1%	496
37	British Airways	84,0%	27,744
38	KLM-Royal Dutch Airlines	83,9%	20,143
39	Azul Airlines	83,4%	24,753
40	Virgin Australia International	83,2%	14,132
41	Middle East Airlines	83,1%	2,208
42	Flybe	82,9%	151,043
43	Delta Air Lines	82,8%	12,027
44	Malaysia Airlines	82,8%	17,127
45	Spirit Airlines	82,3%	12,616
46	Air New Zealand	82,3%	14,954
47	Luxair	82,3%	2,409
48	AirAsia	82,1%	18,339
49	Indonesia AirAsia	82,0%	4,118
50	Easyjet	81,8%	39,188

Volamos por ti ✈️

Binter

Entretenimiento a bordo

Disfruta de nuestro servicio de entretenimiento a bordo siguiendo estos sencillos pasos:

- ✈️ 1. Activa el modo avión de tu smartphone o tablet
- 📶 2. Conéctate a la red wifi "Binter-AirFi"
- 🌐 3. Entra en tu navegador y accede a www.airfi.aero
- 👉 4. Navega por las diferentes secciones y disfruta del contenido



PUERTA DE EMBARQUE DANONE



APÚNTATE A DANONE Y PODRÁS GANAR

**4 GRANDES VIAJES Y
500 VUELOS INSULARES**

Sorteamos
**el Viaje
de tu Vida**
DANONE

Binter

Canarias

1 Compra

Cualquier producto Danone
con código en el pack



2 Regístrate en

danone.es/viajacondanonecanarias

o introduce el código para participar

3 Ganar

Podrás

uno de los 500 vuelos insulares.
Además, si introduces 5 códigos, entrarás en el sorteo de 4 grandes viajes para 4 personas. 5 códigos=1 participación en el sorteo, 10 códigos= 2 participaciones en el sorteo, etc. Cuantos más códigos introduzcas, más posibilidades de ganar uno de los 4 grandes viajes.

NUEVA YORK

**GAMBIA
SENEGAL**

CRUCERO

DISNEYLAND

*Promoción válida del 25/03/2019 al 31/05/2019, para usuarios registrados mayores de 18 años residentes en las Islas Canarias. Limitada a un vuelo insular y a un gran viaje por participante ganador y domicilio, y a 504 premios totales. Disfruta del premio: hasta el 31/12/2019. Premio sujeto a IRPF por tener valor superior a 301€. Consulta las Bases en www.danone.es/viajacondanonecanarias



Hotel Iberostar Sábila. Tenerife

IBEROSTAR HOTELS & RESORTS

UTILICE PUNTOS 20%

Disfrute de un fantástico 20% de descuento en reservas con puntos BinterMás en los hoteles que la cadena Iberostar dispone en las islas Canarias. Tanto si viaja con niños como si quiere sorprender a su pareja, en Iberostar lo tienen todo preparado para un viaje de ensueño en cualquiera de sus hoteles.

Desde 9.600 hasta 14.000 puntos/noche¹

iberostar.com

902 995 555

Validez abril 2019. 1.- Descuento ya incluido.



TALASOTERAPIA LAS CANTERAS

TRATAMIENTO LODO MARINO

Elimine toxinas e hidrate su piel con el tratamiento corporal Lodo Marino. Incluye: peeling corporal y facial, envoltura en lodo y masaje relajante.

	Sume	Utilice
Lodo Marino	165	5.800

talasoterapialascanteras.com

+34 928 271 170

Validez abril 2019.



GRAN HOTEL ATLANTIS BAHÍA REAL

SUME PUNTOS x2

Sume 1.200 puntos/noche en el Gran Hotel Atlantis Bahía Real. Experimente un Hotel de 5 estrellas Gran Lujo situado en un entorno natural de gran belleza en Fuerteventura.

Habitación doble	600 + 600 puntos/noche
------------------	------------------------

atlantisbahiareal.com

+34 928 537 153

Validez abril 2019.



Hotel Sol Lanzarote, Puerto del Carmen

MELIÁ HOTELS INTERNATIONAL

SUME PUNTOS x2

Durante el mes de abril alójese en los hoteles Meliá de Canarias y sume más puntos. Multiplique x2 en esta selección de hoteles, o multiplique x3 en el fantástico hotel Meliá Fuerteventura, situado en un entorno salvaje en las dunas de la playa de Sotavento.

Meliá Tamarindos	200 + 200 puntos/noche		
Sol Lanzarote	100 + 100 puntos/noche		
Sol Sun Beach Apartments	100 + 100 puntos/noche	Meliá Fuerteventura	200+200+200 puntos/noche

melia.com
912 764 747

Validez: Abril 2019. Oferta válida para estancias hasta el 30 de junio de 2019 en los hoteles indicados.

Desde
3500 + 85 €
Puntos BinterMás Por persona

+ +
Vuelo Hotel 4* Entrada

Gran Canaria Arena - Las Palmas
Miércoles 24 de julio de 2019, 21:00h

Hotel Aloe Canteras 3*
2 días / 1 noche
Doble Exterior · Solo alojamiento

Precio residente canario por persona desde Tenerife, en base a ocupación Doble. Válida para compras en marzo, abril y mayo y estancias del 24/07 al 25/07/19. Plazas limitadas. Consultar resto de salidas on-line.

EROS

RAMAZZOTTI

VITA CE NIE

BinterMás

Compra on-line o llama
al 922 24 81 61

Acumule y use puntos BinterMás con:
canariasviaja.com

Canariasviaja - Agencia de viajes I.A.V.000094.2/3 C. El Pilar 28 - Local A - Entresuelo 38002 - S/C de Tenerife



Barceló Castillo Beach Resort. Fuerteventura

BARCELÓ HOTEL GROUP

SUME PUNTOS x2

Durante el mes de abril la cadena Barceló Hotel Group le ofrece sumar el doble de puntos en los hoteles seleccionados.

Barceló Santiago	175 + 175 Puntos/noche
Occidental Lanzarote Mar	175 + 175 Puntos/noche
Barceló Castillo Beach Resort	125 + 125 Puntos/noche

barcelo.com
902 101 001

Validez abril 2019.



SALOBRE HOTEL RESORT

ESPECIAL SEMANA SANTA

Bienvenido a Salobre Hotel Resort, un espacio en el que la naturaleza se respira en cada rincón. Alójese en habitación doble deluxe con entrada por persona y estancia al Be Aloe Wellness Center y disfrute de la tranquilidad.

Habitación doble deluxe + entrada al Be Aloe Wellness	19.000 puntos/noche
--	----------------------------

salobrehotel.com
+34 928 943 000

Validez abril 2019.

Más de 30 Empresas para disfrutar

Solo tiene que elegir

Presente su tarjeta BinterMás en nuestra red de empresas asociadas y disfrute de grandes beneficios



Solo tiene que elegir...



Un mundo de opciones, Donde sumar y utilizar sus puntos...

BinterMás

VUELOS

Binter

BINTER
902 391 392
bintercanarias.com
Obtención: de 100 a 1.000 puntos

IBERIA

IBERIA
902 400 500
iberia.com
Obtención: de 75 a 300 puntos

ALQUILER DE COCHES

CICAR

+34 928 822 900
cicar.com
Obtención: de 40 a 100 puntos

AVIS

AVIS
902 135 531
avis.es
Obtención: de 50 a 75 puntos

ESTACIONES DE SERVICIO

DISA

DISA
901 101 016
disagrupo.es
Obtención: hasta 50 puntos

ALOJAMIENTOS

ARRECIFE GRAN HOTEL & SPA

ARRECIFE GRAN HOTEL & SPA
+34 928 800 000
aghotelspa.com
Obtención: 300 puntos

Barceló

BARCELÓ HOTEL GROUP
902 101 001
barcelo.com
Obtención: de 125 a 400 puntos

beCordial

HOTEL CORDIAL MOGAN PLAYA
+34 928 143 393
becordial.com
Obtención: 330 puntos

DREAMPLACE

DREAMPLACE HOTELS & RESORTS
902 210 902
dreamplacehotels.com
Obtención: de 200 a 600 puntos

DUNAS

DUNAS HOTELS & RESORTS
902 142 828
hotelesdunas.com
Obtención: de 300 a 500 puntos

GLORIA

GLORIA THALASSO & HOTELS
+34 928 128 505
gloriapalaceth.com
Obtención: de 300 a 430 puntos

FINANZAS

bankinter.

BANKINTER
901 116 206
bankinter.es

BINTERMÁS PLATINUM

BINTERMÁS PLATINUM
902 502 972
Obtención: 1 punto por 3 €

COMPRAS

CANARIENSIS

CANARIENSIS
900 252 423
aldeasa.com
Obtención: 120 puntos por 30 €

VUELOS + HOTEL

canariasviaja.com

CANARIASVIAJA
902 003 949
canariasviaja.com
Obtención: 1 punto por 1 €

BIENESTAR

TALASOTERAPIA LAS CANTERAS

TALASOTERAPIA LAS CANTERAS
+34 928 271 170
talasoterapialascanteras.com
Obtención: 40 puntos/circuito

GOLF

EL CORTIJO CLUB DE CAMPO

EL CORTIJO CLUB DE CAMPO
+34 928 711 111
elcortijo.es
Obtención: de 100 a 200 puntos

GOLF CLUB FUERTEVENTURA

GOLF CLUB FUERTEVENTURA
+34 928 160 034
fuerteventuragolfclub.com
Obtención: de 100 a 200 puntos

SALOBRE GOLF RESORT

SALOBRE GOLF RESORT
+34 928 94 30 04
salobregolfresort.com
Obtención: 100 puntos

SOCIAL

unicef

UNICEF
+34 928 269 293
unicef.es
Donación de 300 o 500 puntos

GOLD BY MARINA

GOLD BY MARINA
+34 928 948 555
goldbymarina.com
Obtención: 100 puntos

GRAN HOTEL ATLANTIS BAHÍA REAL

GRAN HOTEL ATLANTIS BAHÍA REAL
+34 928 537 153
atlantisbahiareal.com
Obtención: 600 puntos

H10 HOTELS

H10 HOTELS
900 444 466
h10hotels.com
Obtención: de 250 a 420 puntos

HOTELES ELBA

HOTELES ELBA
902 172 182
hoteleselba.com
Obtención: de 140 a 800 puntos

HOTEL PARQUE TROPICAL

HOTEL PARQUE TROPICAL
+34 928 774 012
hotelparquetropical.com
Obtención: 200 puntos

IBEROSTAR HOTELS & RESORTS

IBEROSTAR HOTELS & RESORTS
902 995 555
iberostar.com
Obtención: de 100 a 200 puntos

LOPESAN HOTELS & RESORTS

LOPESAN HOTELS & RESORTS
902 450 010
lopesan.com
Obtención: de 150 a 325 puntos

MELIÁ HOTELS INTERNATIONAL

MELIÁ HOTELS INTERNATIONAL
912 764 747
melia.com
Obtención: de 100 a 200 puntos

PARADORES

PARADORES
902 547 979
parador.es
Obtención: de 175 a 225 puntos

R2 HOTELS

R2 HOTELS
+34 928 546 054
r2hotels.com
Obtención: de 200 a 300 puntos

SALOBRE HOTEL RESORT

SALOBRE HOTEL RESORT
+34 928 943 000
salobrehotel.com
Obtención: 300 puntos

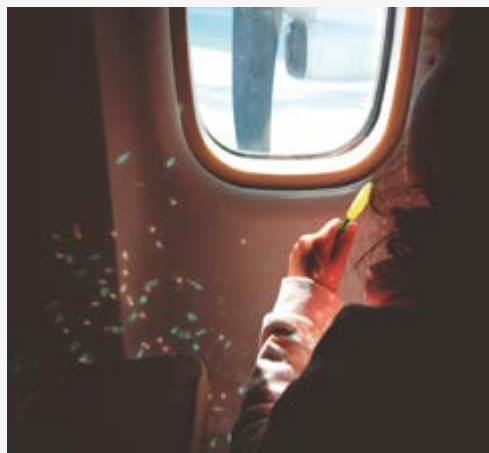
SHERATON FUERTEVENTURA BEACH, GOLF & SPA RESORT

SHERATON FUERTEVENTURA BEACH, GOLF & SPA RESORT
+34 928 495 100
sheraton.com/fuerteventura
Obtención: 640 puntos

Puede consultar las condiciones completas de obtención y utilización de puntos en bintermas.com o en el 902 391 392.



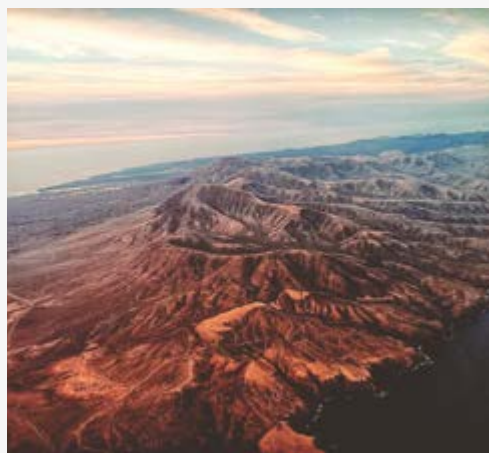
 @bmeridiano



 @olvidalatele



 @depetitsmoments



 @ds_judit

#VOLANDOCONBINTER

¿Quieres compartir tu experiencia Binter?

Si eres de los que disfrutan del paisaje a bordo, comparte en redes sociales tus imágenes con la etiqueta #VolandoconBinter. Publicaremos las mejores fotografías en nuestra revista y en Facebook, Twitter e Instagram. Recuerda etiquetarnos. ¡Felices vuelos!

 /bintercanarias

 @binternt

 @bintercanarias

Menú de cortesía en los vuelos nacionales e internacionales National and International flights complimentary menus

MENÚ SNACK* | SNACK MENU*

SNACK DULCE | SWEET SNACK

Menú Infantil	Kids Menu
Pan de leche	Milk roll
Palitos con queso fundido	Cream cheese with bread sticks
Mermelada de fresa	Strawberry jam
Nocilla	Nocilla chocolate spread
Galletas digestive	Digestive biscuits



SNACK SALADO | SAVOURY SNACK

Sándwich/Focaccia	Sandwich/Focaccia
Paté de pescado	Fish pate
Crema de queso para untar	Cream cheese
Crackers	Crackers
Galleta de chocolate	Cocoa biscuits

SNACK IBÉRICO | IBERIC SNACK

Ibéricos	Iberian assortment
Picos de pan	Bread sticks
Humus	Humus
Crema de queso para untar	Cream cheese
Crackers	Crackers
Galleta de chocolate	Cocoa biscuits



BAR** | BAR**

Vino, cervezas, refrescos, zumos de piña y naranja, agua, café y té.
Wine, beers, soft drinks, juices (pineapple, orange), water, coffee, tea.

MENÚ SÁNDWICH | SANDWICH MENU



Sándwich	Sandwich
Zumos de piña y naranja	Juices (pineapple, orange)

* Menú sujeto a modificación por cambios de la operativa.

* Products may vary due to flight changes.

** Por limitación de espacio del avión, la disponibilidad de bebidas puede verse afectada durante el servicio. Disculpen las molestias.

** Due to limited space on the plane, the availability of drinks can be disrupted during the flight. We apologize for any inconvenience caused.

Binter

Volamos por ti

180 vuelos diarios — 3,4 millones de pasajeros al año

8 destinos interinsulares — 2 destinos nacionales

13 destinos internacionales

Interinsulares

Islas Canarias: *El Hierro, La Palma, La Gomera, Tenerife, Gran Canaria, Fuerteventura, Lanzarote y La Graciosa*

Nacionales

Mallorca — *Lunes, miércoles, jueves y sábados*

Vigo — *Martes, miércoles, jueves y domingos*

Binter Cabo Verde

Sal, Santiago, San Vicente, Boavista, Fogo, San Nicolás y Maio

Interinsular Madeira

Porto Santo

Internacionales

Marrakech — *Jueves y domingos*

Agadir — *Lunes y viernes*

El Aaiún — *Martes, jueves, viernes y domingos*

Lisboa — *Jueves y domingos*

Cabo Verde — *Martes, viernes y domingos*

Madeira — *Martes, jueves, sábados y domingos*

Dakar — *Lunes y viernes*

Banjul — *Sábados*

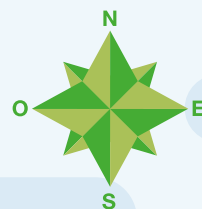
Nuakchot — *Lunes, miércoles y sábados*

Dajla — *Miércoles y sábados*

Casablanca — *Lunes y jueves*

* Azores: domingos. Operado por SATA

* Boston: martes y sábados. Operado por SATA



Azores



Madeira

Porto Santo

ISLAS CANARIAS



La Palma

Lanzarote

La Graciosa

Tenerife

Fuerteventura

El Hierro

Gran Canaria

La Gomera



CABO VERDE

San Vicente

San Nicolás

Sal

Boavista

Fogo

Santiago

Maio



Casablanca

Marrakech

Agadir

El Aaiún

Dajla

Nuakchot

Dakar

Banjul

Actualizado a noviembre 2018



POR ESOS ~ PEQUEÑOS HOMENAJES

NUEVA IMAGEN,
NUEVO CHOCOLATE 85% CACAO

Tirma



PATEK PHILIPPE
GENEVE



DESCUBRA EL TWENTY~4 AUTOMÁTICO
INICIE SU PROPIA TRADICIÓN



GENEVE

1989

C.C. Boulevard Faro · 35100 Meloneras (Gran Canaria)
Tel. 928 721 283 · www.genevecompany.com